

# INSOMNIA

El Universo de Stephen King



AÑO 11 - Nº 132 - DICIEMBRE 2008

## El viaje con Dios

*Stephen King, a 30 años de  
la publicación de The Stand*

CAPTAIN TRIPS #2 Y #3 - TREACHERY #3 - EL POP DE KING - DIFFERENT SEASONS - PET SEMATARY



PORTADA
<b>ÍNDICE</b>
EDITORIAL
NOTICIAS
CÓMICS
ENTREVISTA
EDICIONES
INFORME
TORRE OSCURA
No-FICCIÓN
FICCIÓN
LECTORES
CONTRATAPA

## EDITORIAL

En nuestro número anterior analizamos a fondo cada uno de los relatos que integran la antología *Just After Sunset*, y destacábamos algunos aspectos respecto a la temática...

PÁG. 3

## NOTICIAS

- *Under The Dome* se publicaría en otoño de 2009
- Nueva edición en USA de *The Dark Tower I*
- King recomienda tres novelas clásicas
- Se acaba de publicar en España la antología de relatos *Fantasma*, de Joe Hill
- Evento con King y Richard Russo

... y otras noticias

PÁG. 4

## NO FICCIÓN

### El Pop de King (IX)

Nueva entrega de las mejores columnas de Stephen King en *Entertainment Weekly*. Esta vez tenemos *Lo que quiere un tío*, *Candidatos de alta definición* y un análisis del libro *The Hunger Game*.

PÁG. 32

## Y ADEMÁS...

EDICIONES (PÁG. 15)

INFORME (PÁG. 21)

FICCIÓN (PÁG. 36)

LECTORES (PÁG. 38)

CONTRATAPA (PÁG. 39)

## ENTREVISTA

### EL VIAJE CON DIOS

#### En el 30º aniversario de *The Stand*, King habla de religión y política

En 1927, un conocido escritor de historias de horror llamado H.P. Lovecraft intentó expresar con palabras el secreto de su artesanía diabólica. "La única prueba de lo realmente extraño es simplemente esta", escribió Lovecraft en la introducción a *El Horror Sobrenatural en la Literatura*, "haya o no excitado en el lector un profundo sentido de terror y de contacto con las esferas y poderes desconocidos; una sutil actitud de escucha atemorizada, como si el batir de alas negras o el arañar de sombras o entidades externas a los bordes superiores del universo conocido". Es hablar más de la cuenta, y todavía lo juro, tuve la misma experiencia...

PÁG. 11



## TORRE OSCURA

### Treachery #3

*Treachery* continúa con su tercer número y esta vez suceden grandes cosas. La mayor parte de este número trata de los padres de Roland, y podemos ver como Gabriella y Marten continúan su traición contra Steven.

PÁG. 29

## CÓMICS

### The Stand: Captain Trips #2 y #3

La editorial *Marvel* está editando la primera saga de cómics que adaptan la clásica novela *The Stand*, que lleva por subtítulo *Captain Trips*. Analizamos a continuación los números 2 y 3 de esta nueva colección.

PÁG. 8

## EN PRÓXIMOS NÚMEROS DE INSOMNIA...

**A FONDO:** 2008 en síntesis

**TORRE OSCURA:** *Treachery* #4

**NO-FICCIÓN:** Más columnas de *El Pop de King*

**EDICIONES:** Recorriendo los mejores libros de King

PORTADA
ÍNDICE
<b>EDITORIAL</b>
NOTICIAS
CÓMICS
ENTREVISTA
EDICIONES
INFORME
TORRE OSCURA
No-FICCIÓN
FICCIÓN
LECTORES
CONTRATAPA

**EDITORIAL**

*Historias de nuestra época*

**E**n nuestro número anterior analizamos a fondo cada uno de los relatos que integran la antología *Just After Sunset*, y destacábamos algunos aspectos respecto a la temática de los mismos. El libro fue publicado el 11 de noviembre, y nos ha llamado la atención la gran recepción que le brindó la crítica especializada. Y esto sorprende por dos motivos. En primer lugar, porque se hace siempre difícil calificar una antología, donde el nivel de los relatos puede ser desparejo. Y en segundo término por tratarse de Stephen King, un escritor al que se analiza habitualmente con cierta subjetividad.

Tal vez Alicia Anstead, en su crítica del *Bangor Daily News*, define de forma perfecta el trasfondo de la antología, al afirmar que *"más que nunca, los problemas del ser humano se han infiltrado en la ficción de King. La vejez, la muerte, el colesterol, el cáncer, el divorcio, la figura corporal y las vidas fracturadas son los puntos de ruptura en los que King hace brillar la luz -o la oscuridad- de su escritura. Just After Sunset lleva a los lectores a las raíces de King, de regreso al amor puro por las historias cortas. El es seguramente el mejor folclorista de nuestra generación, el gran recolector de las tradiciones de nuestra época, contadas desde lo extraño"*.

Y concluye su análisis comentando que *"una vez que esta antología se filtra en nuestra imaginación, podemos salir corriendo... pero no podremos escondernos"*. Y esto es solo una muestra. Las críticas de otro medios especializados, como *NPR, The Columbus Dispatch, USA Today, Journal Sentinel* y *Onyx Reviews* van por el mismo camino. Nos alegra. Esta vez se ha reconocido de forma justa la calidad literaria de King. *Just After Sunset* es una gran antología. La espera hasta la edición en castellano valdrá la pena. ■

**¡HASTA EL MES PRÓXIMO!**

**STAFF**



**EDITOR**  
RAR

**DISEÑO**  
Luis Braun

**COLABORADORES**  
Richard Dees, Ariel Bosi  
Marcelo Burstein  
Sonia Rodriguez  
Elwin Alvarez, Fabio Ferreras

**PARTICIPARON EN**

**ESTE NÚMERO**  
Javier Antonio Marchi  
Ziebal de Gilead

**PUEDEN ENVIAR COMENTARIOS,  
SUGERENCIAS, ARTÍCULOS  
Y CUENTOS A**  
**INSOMNI@MAIL.COM**

**GRACIAS A**  
Lilja's Library  
Bev Vincent  
Kinghispano  
Ka-Tet Corp

Y muy especialmente a los  
lectores constantes.

**WWW.STEPHENKING.COM.AR**

PORTADA

ÍNDICE

EDITORIAL

NOTICIAS

CÓMICS

ENTREVISTA

EDICIONES

INFORME

TORRE OSCURA

No-FICCIÓN

FICCIÓN

LECTORES

CONTRATAPA

## NOTICIAS

**FANTASMAS**

Ya está a la venta en España *Fantasma*, el nuevo libro de Joe Hill, que en realidad fue su primer trabajo publicado en Estados Unidos, en 2005, bajo el título *20th Century Ghosts*. Se trata de una antología de relatos, que ha recibido excelentes críticas.

La edición en castellano la ha publicado la editorial *Suma de Letras*, a un precio de 19 euros. La antología contiene 409 páginas. La gacetilla de prensa promociona el libro de la siguiente manera:

*El pasado no está muerto. Ni siquiera es pasado.*

*"Una sorprendente y creativa narración de fantasmas".*  
*Chicago Tribune*

*De una originalidad deslumbrante, aquí tenemos la galardonada colección de visiones y pesadillas del escritor Nº 1 en ventas del New York Times, autor de El Traje del Muerto.*



*Imogene es joven y guapa. Besa como una actriz y conoce absolutamente todas y cada una de las películas que se han filmado. El caso es que también está muerta y a la espera de Alec Sheldon en el teatro Rosebud una tarde de 1945.*

*Arthur Roth es un niño solitario con unas ideas brillantes y un don para atraer los malos tratos. No es fácil hacer amigos cuando eres el único chico hinchable de tu ciudad.*

*Francis no es feliz. Francis fue humano una vez, pero eso fue hace ya algún tiempo. Ahora es una langosta de dos metros y medio de altura, y todo el mundo en Calliphora se estremece cada vez que lo escuchan cantar.*

*John Finney está encerrado en un sótano lleno de manchas de sangre que pertenecen a los asesinatos de otra media docena de chicos. Con él en el sótano hay un viejo teléfono, desconectado desde hace mucho tiempo, pero que cada noche suena con llamadas de los muertos.*

**UNDER THE DOME EN 2009**

Scribner anunció de forma oficial que en la próxima novela de Stephen King, titulada *Under the Dome*, será publicada en Estados Unidos en el otoño de 2009, es decir entre los meses de septiembre y diciembre.

**MORTALITY**

En el sitio oficial de Stephen King, el moderador del mismo comentó que el escritor está finalizando las revisiones de la próxima novela, *Under the Dome*, pero que ha finalizado también un nuevo relato, llamado *Mortality*. El mismo todavía no ha sido vendido para su publicación.

**ATARDECER LIMITADO**

En Inglaterra habrá una edición limitada del último libro de Stephen King, *Just After Sunset*. Será de 500 ejemplares, presentada en una caja y que incluirá una carta facsímil escrita por King y un DVD con el cortometraje de *N*. Además, la editorial *Hodder & Stoughton* publicará *Stephen King Goes To The Movies* el 19 de marzo.

## **ONE FOR THE ROAD**

La editorial *PS Publishing* editará en los primeros meses de 2009 una edición ultra limitada del relato *One for the Road (Un Trago de Despedida)*, un viejo cuento de Stephen King que se publicó en la antología *Night Shift (El Umbral de la Noche)*. Será en tapa dura e ilustrado, con estuche protector y firmado por el artista.

---

## **LA "NUEVA" TORRE OSCURA 1 EN USA**

Tras anunciarse en 2004, sale finalmente a la venta el 15 de diciembre el nuevo tomo de *The Dark Tower: The Gunslinger* en Estados Unidos. Editado por *Donald M. Grant Books*, este volumen contiene la versión corregida de *The Gunslinger* y el relato *Little Sisters of Eluria*. Todos con ilustraciones nuevas de Michael Whelan. El libro es publicado en dos ediciones:

- Artist Edition. Limitada a 4000 ejemplares, firmada por Michael Whelan y guardada en un slipcase. Numerado. Precio: 95 dólares.
- S/L Edition. Limitada a 1250 ejemplares, firmada por Stephen King y Michael Whelan, guardada en un traycase (caja). Numerado. Precio: 300 dólares.

Tienen prioridad de compra aquellos que ya hayan comprado una edición limitada de *The Dark Tower VII* de esta editorial.

---

## **THE DARK TOWER: GUIDE TO GILEAD**

En febrero de 2009, *Marvel* editará en Estados Unidos un nuevo libro relacionado con los cómics de *The Dark Tower*. El mismo se titula *The Dark Tower: Guide To Gilead* y, en formato y contenido, es similar a los ya publicados *The Gunslinger Guidebook* y *End-World Almanac*. Escrito por Anthony Flamini y Robin Furth, y con ilustraciones de David Yardin, Jae Lee y Richard Isanove, este nuevo libro-manual se centra en el pasado, presente y futuro de Gilead. Contiene 32 páginas y el precio de venta será de 4 dólares. La promoción de este libro dice lo siguiente:

*"Desde la Edad Dorada de Eld -cuando Gilead fue llamada por primera vez la capital del incipiente Reino de Mundo Total- la ciudad ha servido como el centro urbano más influyente de Mundo Medio. En el último manual de La Torre Oscura, ¡explora los sórdidos suburbios y su próspero barrio Oeste! ¡Descubre las religiones de Buffalo Star y los Queen o' Green Days! ¡Marávillate con la leyenda de Lord Perth! ¡Ten cuidado con las amenazas que representan los Bárbaros Cara Azul y los Kuvian Night Soldiers! Guide To Gilead es la única manera de explorar el pasado, presente y futuro de esta magnífica metrópolis!"*

---

## **KING RECOMIENDA**

El 4 de noviembre *Barnes & Noble Review*, una publicación literaria on-line, cumplió su primer aniversario. Para celebrarlo han invitado a varios escritores y personalidades a que comenten sus tres lecturas favoritas. Entre ellos está Stephen King, que ha hecho un breve comentario a tres libros:

- *El Señor de las Moscas*, de William Golding: *"Esta alegoría de la era nuclear sigue siendo una de las más fascinantes novelas juveniles nunca escritas"*.
  - *El Cartero Siempre Llama Dos Veces*, de James M. Cain: *"Desagradable, lento, e imposible de dejar. Nadie ha escrito nunca mejor -o de un modo más sucinto- acerca del mal amor y el asesinato"*.
  - *Fantasmas*, de Peter Straub: *"Un clásico del horror, escrito en una prosa que es a la vez bella y amena. Este libro se arrastra dentro de los centros del miedo del lector y toma posesión de ellos"*.
- 

## **POP OF KING N° 87**

La edición del 14 de noviembre de la revista *Entertainment Weekly* contiene la habitual columna *Pop of King* (N° 87), esta vez titulada *The Good and the Bad*, en la que Stephen King nos brinda su particular lista de lo mejor y peor de la cultura popular de este año.

---

## EVENTO CON KING Y RUSSO

El 6 de noviembre *The Odyssey Bookshop*, en Massachusetts, presentó el evento *A Conversation with Stephen King and Richard Russo*, moderado por Joe Donahue. Era a beneficio del *Food Bank* y se recaudaron más de 18 mil dólares. Stephen King y Richard Russo deleitaron a los más de 900 asistentes con una jugosa conversación en la que hablaron de novelas vs. cuentos cortos. Luego los escritores firmaron ejemplares de sus libros.

King y Russo conversaron acerca de distintos tópicos, tanto en forma seria como humorística, desde las políticas presidenciales y los temas políticos de la novela, hasta el arte de escribir y sus libros favoritos. King dijo que su nueva novela es "*siempre la mascota*", pero observó que "*obtuvo lo máximo*" en *Lisey's Story*.

Con respecto a la política actual de Estados Unidos, King se mostró contento por el triunfo electoral de Barack Obama: "*Es como abrir las ventanas de una casa que estuvo cerrada durante ocho años. Un soplo de aire fresco*".

---

## STEPHEN KING: "ME ENCANTA PRISON BREAK"

La cuarta temporada de *Prison Break* no ha vuelto con demasiada fortuna a la cadena estadounidense *Fox*, lo que está reafirmando los rumores de cancelación que ya planearon sobre la serie la pasada temporada. Sin embargo, hay quienes defienden su calidad a capa y espada, como es el caso del popular escritor de novelas de terror Stephen King.

En una crítica publicada en *Entertainment Weekly* y recogida por *Otr/press*, King asegura que "*le encanta*" la serie, la cual cuenta con "*brillantes exteriores, chocantes cortes, secuencias de acción escandalosas y, lo que es más importante, actuaciones coherentes*". De la tercera temporada, el escritor asegura que a pesar de haber estado "*cortada por la huelga*", serán "*los 13 episodios más geniales jamás filmados*".

Por otro lado, el escritor bromea con el desarrollo de la serie: "*Da igual lo que estos fugados hagan o lo rápido que corran, siempre... vaya, terminan de nuevo en la cárcel*". En este sentido, King se muestra esperanzado con el futuro de la serie y con que vaya a tener una nueva temporada una vez terminada la cuarta: "*Para la quinta temporada, espero que se trate de un gulag en Siberia*".

La cuarta temporada de la serie en la cadena estadounidense *Fox* fue seguida por una media de seis millones y medio de espectadores a principios del pasado mes de septiembre. Cada entrega bajó de espectadores hasta la última entrega, que apenas superó los cinco millones. Unos registros muy por debajo de nuevos estrenos como *Fringe*, la nueva producción de JJ Abrams, que superó los 10 millones aún por debajo de las previsiones de *Fox*.

*Publicado originalmente en La Opinión de Málaga (España)*

---

## RED CLARK, EL GANADOR

Finalmente, el ganador del concurso de *Just After Sunset* que organizaba en Inglaterra la editorial *Hodder & Stoughton*, ha sido Red Clark, quien realizó, a criterio del jurado (integrado entre otros por Stephen King), el mejor trailer sobre el libro. El mismo puede verse en: [HTTP://WWW.MYSPACE.COM/JUSTAFTERSUNSET](http://www.myspace.com/justaftersunset)

Red comentó: "*Cuando me enteré de la competición, enseguida me puse manos a la obra para hacer algo tipo Ed Wood - es decir, ¡acción! Además, sabiendo que Stephen King estaría por unos minutos viendo algo que yo hice, ni lo dudé. Era muy excitante tener la oportunidad de hacer un trailer para una historia grandiosa y lo que será un antología genial*".

Clark incluye a los directores George Romero, Larry Fassenden y Atom Egoyan entre sus influencias. Sus libros favoritos de King son *The Long Walk* y *Pet Semetary*. También le ha gustado mucho *Duma Key*.

---

## NUEVO CORTOMETRAJE

Como casi todos los meses, anunciamos un nuevo cortometraje que está en proyecto de realización. Se trata de otra adaptación de *Here There Be Tygers*, dirigida por Aaron Botwick y Josh Meadow.

Actualmente está en pre-producción y podría estar listo el año que viene.

---

## ADIÓS A MICHAEL CRICHTON

El escritor estadounidense Michael Crichton, creador de la novela *Jurassic Park* y su continuación, *El Mundo Perdido* -llevadas al cine por Steven Spielberg-, además de clásicos televisivos como *ER*, falleció en Los Angeles (California) a los 66 años, el pasado 4 de noviembre.

Con él se apaga un mundo en el que se enfrentaban hombres y dinosaurios, se van historias sobre noches febriles -hasta paranoicas- en la guardia de un hospital. Según anunció su familia, llevaba años combatiendo un cáncer. En la página web del autor se explica que Crichton "*murió de forma imprevista*" después de una "*batalla privada y valiente contra la enfermedad*".

Crichton tenía 66 años, había estudiado medicina y se había formado como científico (conocimientos que aplicaría en buena parte de sus ficciones) antes de publicar su primera novela, *Odds On*, en 1966. Desde entonces Crichton vendió más de 150 millones ejemplares de su obra literaria y también se convirtió en un reconocido guionista gracias a series televisivas como *ER Emergencias*.

*"El mundo lo conocía como un gran contador de historias que retó nuestras nociones preconcebidas sobre el mundo que nos rodea y nos entretuvo mientras lo hacía"*, reza el comunicado con el que sus familiares anunciaron su muerte. Crichton había nacido en Chicago y su obra, que introdujo con fuerza elementos e hipótesis científicas como la clonación o la virología dentro el género policíaco y el de aventuras, ha sido traducida a 36 lenguas. Aunque más de una decena de novelas suyas fueron llevadas al cine, su fama se disparó mundialmente con la versión cinematográfica de *Jurassic Park* que Steven Spielberg estrenó en 1993 con guión también suyo.

Aunque Crichton nunca entró a la elite literaria de los Estados Unidos, se lo reconocía como un artesano capaz de hilar historias de suspenso o terror a partir de las sospechas que generaban avances tecnológicos como la clonación, Internet y los tratamientos médicos. *"Hizo esto con un sentido del humor irónico que, los que tuvimos el privilegio de conocer, jamás olvidaremos"*, reza el comunicado que firmó su familia. En las últimas cuatro décadas Crichton publicó incansablemente decenas de novelas. Su último libro fue *Next (2006)*, en el que jugaba con el lenguaje del chat e indagaba en los misterios de la tecnología.

*Publicado originalmente en la revista Ñ*

---

## REFERENCIA EN "PÁGINA 12"

En el diario argentino *Página 12* se publicó el 14 de noviembre una entrevista al director Mick Garris. Si bien principalmente habla sobre la serie televisiva *Fear Itself*, le dedica algunos comentarios a Stephen King:

**-Usted trabajó adaptando al cine y la televisión varias novelas de Stephen King. ¿Por qué cree que es el mayor autor del género?**

-Lo que tiene de especial King es que uno puede identificarse con sus personajes y que tiene un gran manejo de la emoción humana. Sus novelas no son sobre los monstruos, sino sobre los tipos que compraron una casa en la que hay un monstruo. El escribe muy bien sobre lo que hay dentro de la cabeza de las personas reales: sus preocupaciones, sus temores, no llegar a pagar la hipoteca... Después él abre la puerta a algo fantástico y uno lo acepta porque el escenario es muy realista.

---

*Fuentes principales de información: Lilja's Library, News From The Dead Zone y Ka-Tet Corp.*

PORTADA
ÍNDICE
EDITORIAL
NOTICIAS
<b>CÓMICS</b>
ENTREVISTA
EDICIONES
INFORME
TORRE OSCURA
No-FICCIÓN
FICCIÓN
LECTORES
CONTRATAPA

**CÓMICS**

**The Stand: Captain Trips #2 y #3**

**Análisis de los números 2 y 3 de la primera saga de cómics de The Stand**

**LILJA**  
Publicado originalmente en el sitio web del autor

La editorial *Marvel* está editando la primera saga de cómics de *The Stand*, que lleva por subtítulo *Captain Trips*. Analizamos a continuación los números 2 y 3 de la misma.

**The Stand: Captain Trips #2**

El segundo número de *Captain Trips* continúa la historia por el buen camino. Nos encontramos con Stu en el centro para el control de la enfermedad; ya que es el único sobreviviente de su ciudad.

También llegamos a ver cuando Fran le cuenta a su padre que está embarazada, cuando Larry se despierta en la cama de alguna mujer; y también a Nick Andros siendo golpeado hasta casi la muerte.

Y, como si fuera poco, vemos a Flagg por vez primera.



**Cómic:** Stephen King's The Stand: Captain Trips #2 y #3  
**Editorial:** Marvel  
**Director Creativo y Ejecutivo:** Stephen King  
**Guión:** Roberto Aguirre-Sacasa  
**Arte:** Mike Perkins y Laura Martin  
**Rotulación:** Chris Eliopoulos  
**Fecha de publicación:** Octubre y Noviembre de 2008



Es apenas un destello en el sueño de Stu, pero ya se puede ver que será un maldito bastardo, si se me permite la expresión. Mike Perkins ha capturado su esencia a la perfección, y estoy impaciente por ver más de él. Otra cosa que me gusta de este número es cómo está ilustrado el avance del virus. Realmente, da terror. Son secuencias muy intensas y realizadas extremadamente bien. Mike, Roberto Aguirre-Sacasa y la colorista Laura Martin han hecho un maravilloso trabajo en darles vida a todos los personajes, especialmente a Flagg. Además del cómic, hay una entrevista con Roberto Aguirre-Sacasa, imágenes de Nick Andros del *Sketchbook* y un boceto de la portada del #1, de Lee



Bermejo. Todo esto hace un número muy bueno, que no deberían perderse. *Captain Trips* se está convirtiendo rápidamente en un favorito mío, y espero impacientemente cada número. Espero, mientras tanto, no resfriarme.

## The Stand: Captain Trips #3

El tercer número de *Captain Trips* es, al igual que los dos anteriores, absolutamente perfecto. Me encantan todos los aspectos del mismo, ya sean las ilustraciones, los colores y el guión. *Captain Trips* se está desarrollando como aparentaba que iba a ser. En este número llegamos a conocer a Lloyd Henreid por primera vez, y vemos más de Fran, Nick, Larry y Stu; y lo que les va sucediendo a ellos. La historia sigue al libro de forma fiel, y va construyendo el clima de la novela tal como se podría esperar.

Además del cómic, este número presenta una serie de *Preguntas y Respuestas* al editor Ralph Macchio. Como extra, una secuencia que nos muestra como se llega del guión al número terminado. Para finalizar, un adelanto de lo que será el #4. Como no me canso de repetir, *Captain Trips* es un verdadero éxito, y mi única preocupación es cómo van a lograr acomodar todo el libro (la versión completa) en sólo 30 números. Viendo la fidelidad total que Roberto Aguirre-Sacasa está aplicando al guión, esto es algo que parece imposible.

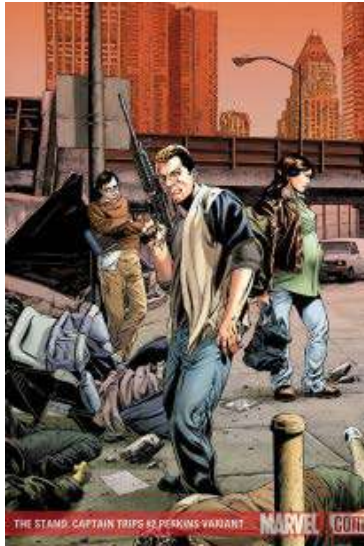


## Las portadas

### Captain Trips #2

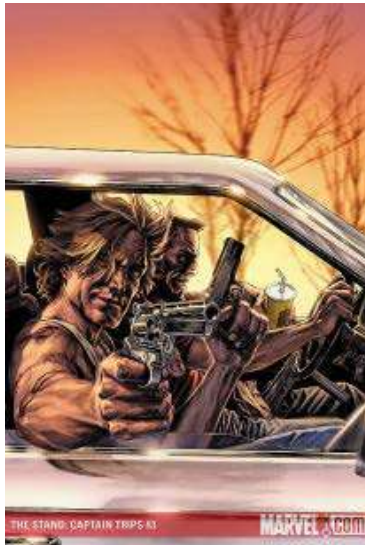


Portada original y boceto de Lee Bermejo



Portada alternativa de Mike Perkins

### Captain Trips #3



Portada original y boceto de Lee Bermejo



Portada alternativa y de la segunda impresión de Mike Perkins. ■

PORTADA

ÍNDICE

EDITORIAL

NOTICIAS

CÓMICS

ENTREVISTA

EDICIONES

INFORME

TORRE OSCURA

No-FICCIÓN

FICCIÓN

LECTORES

CONTRATAPA

## ENTREVISTA

## El viaje con Dios

En el 30º aniversario de *Apocalipsis*, el novelista confiesa qué le atormenta de la religión y la política

**JOHN MARKS**

Publicado originalmente en Salon.com  
Traducción de Soniarod

**E**n 1927, un conocido escritor de historias de horror llamado H.P. Lovecraft intentó expresar con palabras el secreto de su artesanía diabólica. *“La única prueba de lo realmente extraño es simplemente ésta”*, escribió Lovecraft en la introducción a *El Horror Sobrenatural en la Literatura*, *“haya o no excitado en el lector un profundo sentido de terror y de contacto con las esferas y poderes desconocidos; una sutil actitud de escucha atemorizada, como si el batir de alas negras o el arañar de sombras o entidades externas a los bordes superiores del universo conocido”*.

Es hablar más de la cuenta, y todavía lo juro, hace dos décadas o así, tuve la misma experiencia que describe Lovecraft en el transcurso de un viaje de autobús nocturno de Dallas a un campamento juvenil cristiano en Minnesota del norte. La mayoría de los otros excursionistas adolescentes flirteaban o chismorreaban o hacían bromas. Algunos afrontaban todas esas horas leyendo las Escrituras, y a su manera, pueden haber estado forcejeando con *“el batir de alas negras o el arañar de sombras o entidades externas”*. A mí me cautivó algo menos preceptivo pero igualmente relacionado con dios: la obra épica de Stephen King sobre el Armagedón, *Apocalipsis*.

Este año, la novela *Apocalipsis* cumple 30, y lejos de perderse en el cubo de la basura de los best sellers del pasado, el gran cuento de la plaga de King parece más profético que nunca. Religión fundamentalista, armas biológicas, virus monstruosos, destrucción nuclear, caos ecológico, falta de gobierno, la caída de la democracia – todo está aquí. La novela de 1.153 páginas narra la historia de un bicho asqueroso del aire que diezma la población de los Estados Unidos, dejando a unos pocos que emprenden una batalla por el alma de la humanidad. Los hijos de la luz se dirigen a Boulder, Colorado, a donde siguen a una versión de Moisés llamada Madre Abigail, una mujer negra de 118 años sujeta a visiones sobrenaturales, mientras que los hijos de la oscuridad gravitan hacia Las Vegas y acatan el dominio de un “hombre oscuro” llamado Randall Flagg, que lleva pantalones vaqueros gastados y usa botas de cowboy y puede convertirse en lobo, comadreja y cuervo.

King ha descrito su novela de 1978 como una versión americana de *El Señor de los Anillos*, y parte de la originalidad del trabajo está en su unión de esa narrativa arraigada en mitos y sagas del Norte de Europa en un ambiente radicalmente diferente: las autovías estatales e interestatales de los Estados Unidos. Tenemos fragmentos magníficos: el encuentro letal entre un pirómano psicópata apodado Trashcan y un imitador de Elvis sociópata llamado el Niño; la fuga de una instalación de armas biológicas en Vermont, durante la cual un morbosos pronuncia la frase inmortal, *“Ven abajo y comerás pollo conmigo, precioso. Está taaaan oscuro”*. Por último e inolvidable, hacemos un viaje a través de un Túnel Lincoln que es como una tumba, repleto de cuerpos de los muertos de la plaga.

Aunque no vi la conexión en el momento, tenía sentido que leyera esta novela en particular en ese viaje en particular. King ha llamado a *Apocalipsis* un trabajo de *“cristianismo oscuro”*, y de hecho, el libro resonaba hondo con los temas de las Biblias abiertas a mi lado. Con el tiempo, me aparté del Nuevo Testamento y llegué a ser un novelista de, entre otras cosas, horror. Hasta ahora, he considerado esa experiencia de lectura montado en el autobús como un punto de inflexión en mi vida.

King ha visto más de 50 novelas, colecciones de relatos y novelas cortas imprimirse, un best seller tras otro. Su última compilación de historias, *Just After Sunset*, llega a las librerías en noviembre, y en un breve y espeluznante detonador del apocalipsis como *Graduation Afternoon* o el cuento epistolar inspirado en Lovecraft *N.*, King nos recuerda de nuevo su poder para trastornar con una



simple línea o imagen. Un maestro de la artesanía para contar historias, atraviesa con sus uñas espantosas la piel.

Pero es *Apocalipsis* la que me golpea como una piedra angular de su legado, una a menudo criticada aventura épica de un apocalipsis americano, una visión cuasi religiosa que proyecta su sombra sobre todo, desde *La Carretera* de Cormac McCarthy hasta la saga de *Left Behind* del Rev. Tim LaHaye y Jerry Jenkins. Sus huellas se pueden sentir en los horrores de la Boca del Infierno de *Buffy la Cazavampiros* y ha sido citada por los creadores de la serie de ABC *Lost* como un modelo para su isla de fantasía distópica. El difunto David Foster Wallace citó la novela como una de sus favoritas.

En 1990, a instancias de los fans, King publicó una edición expandida de la novela, restableciendo 400 páginas que habían sido cortadas de la versión original. En 1994, una miniserie mediocre de televisión protagonizada por Gary Sinise, Rob Lowe y Molly Ringwald. Una versión de *Marvel Comics* del cuento apareció este otoño, y el año que viene, llega la novela gráfica.

Más allá de la fiesta de la cultura popular, en el corazón de la novela reside un mito mucho más viejo, nuestro mito fundador, podrías decir, el cuento de un destino manifiesto, que empezó con Jesús y fue horriblemente mal. En la época del rescate de Wall Street por 700 billones de dólares, enfrentando la posibilidad de otra Gran Depresión, no puedo pensar en una fantasía más relevante con la que alejar -o abrazar- la oscuridad.

Hablé con Stephen King recientemente sobre la novela que cumple 30 años, su nueva colección de relatos, la fe religiosa, la política presidencial y las posibilidades de la vida después de la muerte.

**-Han pasado 30 años desde la publicación de *Apocalipsis*, que fue escrito, como dices en *Danza Macabra*, “durante una época agitada para el mundo en general y América en particular”. Estamos en otra época agitada ahora. ¿Sientes que estás deseando escribir sobre otro apocalipsis?**

-Lo hice. Terminé un libro muy largo titulado *Under the Dome*, y no es como un apocalipsis a nivel mundial o algo así, pero es un libro muy largo, y trata con algunos de los temas que trata *Apocalipsis*, pero de una manera más alegórica.

**-Mientras trabajabas en eso, ¿tenías *Apocalipsis* en mente?**

-Realmente no, porque tiene un montaje diferente a *Apocalipsis*, pero más allá de eso no quiero contar mucho, porque va a ser reescrito y arreglado y todo. Pero tienes razón, las dos eras son muy similares. Acabo de terminar de leer un libro titulado *Nixonland*, y los paralelismos entre la campaña de Nixon y McCain son deprimentes. Está haciendo un montón de actos que se supone que son populistas pero son en realidad completamente controlados. Tiene un vicepresidente que es Joe Six-Pack. Los paralelismos siguen y siguen. Tienes la Guerra Poco Popular, los problemas económicos, los problemas de gasolina. Lo que sea que pasara entonces, pasa aquí. *Apocalipsis* también dice eso. La vida es como una rueda. Antes o después, siempre vuelves a donde empezaste.

**-¿Te parece que los americanos se han vuelto más apocalípticos en su manera de pensar en los últimos 30 años?**

-Los americanos son apocalípticos por naturaleza. La razón por la que es así es que siempre hemos tenido mucho, así que vivimos con el miedo profundo a que la gente va a llevarse lo que es nuestro.

**-*Apocalipsis* sigue siendo profético para mí. La amenaza central de la plaga del virus parece más real ahora que en 1978. La preocupación por el terrorismo, los elementos religiosos, la preocupación sobre el medio ambiente, la preocupación por los principios básicos de la democracia – todo ese material está ahí. Has dicho que *Apocalipsis* era un trabajo de su época, pero también sientes que ha sido, bueno, ¿algo así como profético?**

-No, nunca sabes si lo es o no, y nunca sabes cuánto tiempo va a durar un libro, ni cuánto tiempo sus preocupaciones van a seguir siendo válidas. Siempre he querido volver a *Ojos de Fuego*, por ejemplo, que fue escrito en el mismo período, escrito después de *Apocalipsis*, y ver cómo se mantiene. Algunos de los libros han sido proféticos. Hay un libro titulado *El Fugitivo*, que termina con un tipo estrellando un jet secuestrado en un rascacielos, y eso fue lo primero que pensé después del 11-S, fue, Dios mío, alguien lo ha hecho de verdad. Si tuviera que escribir *Apocalipsis* hoy, todo podría desencadenarse por unos terroristas suicidas. Podría haber sido algún tipo de terrorismo definitivo en lugar de un accidente. En aquella época, todos estábamos fascinados por la idea de que los accidentes podían ocurrir. Fue en la época de *Chernobyl* y *Three Mile Island*, y ese tipo de cosas.

**-La cuestión de la política nunca está muy lejos en *Apocalipsis*. Una vez que la plaga ha venido y se ha ido, la sociedad tiene que reformarse. ¿Piensas en ella como una novela política, en algún sentido?**

-Lo veía de esa manera. Siempre he sido un novelista político, y estas cosas siempre me han interesado. *Ojos de Fuego* es una novela política. *La Zona Muerta* es una novela política. Está esa escena en *La Zona Muerta* donde Johnny Smith mira a Greg Stillson en el futuro empezando una guerra nuclear. En mi casa nos reímos cuando Sarah Palin sale en televisión, y decimos, "Esa es Greg Stillson en mujer".

**-¿Cómo ves tu influencia, en general? Es difícil pensar en muchas otras figuras que hayan tenido un impacto duradero en la cultura popular contemporánea de América.**

-Parte de ello es un accidente cronológico. Soy parte del baby boom, y soy uno de los mayores. No puedes decir que sea el más mayor de los mayores, pero estoy cerca de serlo. Fui el primero en esa generación en llegar a ser un escritor best seller por derecho propio, así que fui el tipo, el primer tipo, creo, no se me ocurre nadie más, en llegar a ser un best seller y unir a la gente de la vieja guardia como Irwin Shaw, James Michener y Herman Wouk. Fui el tipo que escribió libros best Sellers y que también marchó en manifestaciones contra la guerra en Vietnam. Traje esa sensibilidad en primer lugar, que fue importante en mi mente primero. Mucha gente reaccionó a eso, la idea de que había alguien que estaba escribiendo sobre música pop que conocían, por ejemplo.

En los inicios de mi carrera, fui condenado por los críticos. Fui azotado sin piedad, y creo que lo hicieron más porque los libros tenían éxito, y les horrorizaba porque sentían que había algo que estaba funcionando en el contexto popular. Era diferente de lo que había habido antes. Y lo que lo estabiliza son las marcas comerciales. Hubo críticas después que decían que no podía tomarse en serio porque era demasiado efímero, porque habla de Excedrin, habla de anticongelante Prestone, lo que fuera. Lo que nunca tuvieron en cuenta era que hubo una generación entera, una generación numerosa, que creció con la televisión.

**-¿Qué aprendiste mientras escribías *Apocalipsis*?**

-Escribí el libro en Colorado en su mayor parte, y en aquella época, había muchos debates en las noticias, y en las cadenas locales de televisión, acerca de vertidos químicos y armas químicas en Nevada, y eso supuso un trasfondo constante en mis pensamientos mientras escribía, y al mismo tiempo, estaba en el borde del Cinturón Bíblico, y había muchos radio predicadores, y una noche escuché a este tipo desvariando acerca de que una vez cada generación, una plaga caerá entre ellos, y empecé a pensar en esa dicotomía entre lo espiritual y lo tecnológico, y eso se convirtió en el gran tema del libro.

**-En la introducción a la edición expandida de *Apocalipsis*, también llamaste a la novela un trabajo de "Cristianismo oscuro". ¿Qué querías decir con eso?**

-Me educaron como cristiano, y crecí creyendo en la idea del Anticristo. Mi esposa dijo que -fue educada como católica- la actitud de la Iglesia Católica es, dádme los cuando son pequeños, y serán míos para siempre. No es cierto. Muchos de nosotros perdemos la interpretación literal que captamos cuando somos niños, pero cargamos con las marcas de toda nuestra vida. Si son marcas de belleza o de fealdad, está en el ojo del que mira.

Me interesan los conceptos. Estoy particularmente interesado en la idea de que en el Nuevo Testamento, está sugiriendo un código moral que en realidad es progresista. Básicamente que Cristo predicó: llévate bien con tu vecino y renuncia a todo y sígueme. Así que estamos hablando de algo bastante parecido a comunismo o socialismo, todas esas cosas sobre las que los buenos Republicanos Cristianos de la Cámara de Representantes de hoy despotrican teniendo en cuenta sus políticas de rescate financiero. Por supuesto, Cristo nunca predicó darle todo a Wall Street, así que ellos podrían tener razón.

Pude usar todas estas cosas en *Apocalipsis*. Supone un esfuerzo decirlo, seamos justos con Dios aquí. Demasiado a menudo, en novelas que son especulativas, Dios es una especie de kriptonita, y todo va de eso, y volvemos a *Drácula*, donde alguien estampa un crucifijo en la cara del Conde Drácula, y él retrocede y se va corriendo a su casa. Eso no es religión. Es algo así como magia, como un talismán. Quería hacer más que eso. Quería explorar lo que significa ser capaz de levantarse por encima de las adversidades con la esperanza, porque es algo que la mayoría de nosotros hacemos cada día. No se puede llamar cristianismo. Quería hacer eso. Quería que fuera un viaje con Dios.

**-Explorando tu trayectoria, está este hilo conductor, un argumento interno sobre el tema de Dios. Estoy pensando, en particular, en la historia *Ayana* en la nueva colección.**

-Es un misterio. Eso es lo primero que me interesa de la idea de Dios. Si hay uno, es misterioso y poderoso e imponente como para considerar siquiera el concepto, y tienes que tomártelo en serio. Entiendo a lo que se refiere Bill Maher cuando dice, básicamente, que el mundo se está destruyendo a sí mismo sobre un manojito de historias sobre serpientes que hablan y hombres que viven dentro de peces. Comprendo eso, pero al mismo tiempo, dado el cosmos en el que vivimos, es muy

persuasiva la idea de que hay algún tipo de causa primera que dirige las cosas. Podría no ser el dios de Jerry Jenkins y Tim LaHaye, podría no ser el dios de al-Qaeda, y podría no ser el dios de Abraham, pero sí que podría haber algo que dirija las cosas. El orden del universo como lo vemos, la naturaleza entrelazada, y el modo en que funcionan las cosas como una unidad, son bastante convincentes con la idea de que podría haber alguna primera causa principal.

El otro asunto que me interesa incluso desde que era un niño era la idea de que está articulada sin rodeos en *Desesperación*, y es que Dios es cruel. En mi mente siempre he igualado a la Madre Abigail con Moisés, y la historia de Moisés atribuyéndose el mérito del agua separándose de la roca, y que luego se le prohibiera alcanzar la Tierra Prometida por eso, ese único desliz, ahí Dios es cruel, y quería usar esas cosas y decir dos cosas. Primero, que los mitos son difíciles y indican un sendero moral difícil a través de la vida, y segundo, que son definitivamente más provechosos y más amistosos que el dios de la tecnología, el dios del microchip, el dios del teléfono móvil.

**-En tu nuevo libro de relatos, muchos de tus personajes se enfrentan a su mortalidad natural. ¿Cómo se las arregla un artista que siempre se ha enfrentado a la mortalidad directamente con el sentimiento creciente de mortalidad que se supone que llega con la edad? ¿Encuentras que los años que has pasado en las trincheras de la curiosidad morbosa te han preparado adecuadamente para el proceso de envejecimiento?**

-Coge la historia *Ayana*. Hay una broma escondida en esa historia. Escribí esa historia cuando estaba leyendo para *Best American Short Stories*, para Heidi Pitlor. Una de las cosas de las que hablamos fue cuántas historias habían sido escritas aparentemente por personas que estaban enfrentándose por primera vez a padres que estaban envejeciendo y volviéndose débiles y teniendo problemas terminales, cáncer o lo que fuera. Era un leitmotiv, cuidar del padre agonizante. Cuando empecé a escribir *Ayana*, que es una historia acerca de quién se cura y quién no, pensé para mí mismo que había hecho algo acerca de padres ancianos que están agonizando, sí.

**-Una pregunta personal sobre el apocalipsis. Si tuvieras que apostar qué gran catástrofe destruirá la civilización a lo largo de tu vida, ¿dónde pondrías tu dinero?**

-Armas nucleares. Sin duda. Hay días en que me levanto y digo, no me lo puedo creer, no puedo creer que han pasado 50 jodidos años desde que una de esas cosas fuera lanzada en una población de verdad. Hay demasiadas ahí fuera. Una tendrá una fuga, o alguien construirá una a partir de recambios y la pondrá en una mochila o la lanzará en Bombay o Nueva York o San Francisco.

**-Como en tu historia en el nuevo libro *Graduation Afternoon*. Esa me llegó. Un gran número de americanos cree en el cielo y el infierno. ¿Tienes una visión de la vida después de la muerte, qué esperas?**

-No, no la tengo. No estoy seguro de que haya una vida después de la muerte. OK. Si hay una, aquí está lo que pienso que es. Creo que es lo que creas que vas a tener. Esos terroristas suicidas, si realmente creen que van a ir al paraíso con 71 vírgenes, sí, es probablemente lo que tendrán después de la muerte.

Es algo así como predicar la idea de que hay una parte de tu mente programada para crear el modo en que los sueños son creados, y crea lo que has estado esperando de cara a sacarte con cuidado de esta vida.

**- Así que podemos elegir, pero está implícita la idea de que tienes que creer. No puedes dar rodeos.**

- Piénsalo de esta manera. Pienso en el cerebro como esta biblioteca magnífica, grande y llena de muecas con muchas habitaciones, billones y billones de libros, habitaciones sin número, pero al final de todas estas habitaciones, hay una pequeña caja que pone "*darle al interruptor en caso de emergencia*", porque es la puerta de salida, y cuando sales, consigues mucho más de lo que esperabas, porque algún elemento químico en tu cerebro está programado para darte ese sueño particular al final. Si esperas a Yogg Sothoth (H.P. Lovecraft), allí estará, con los 900 violinistas ciegos, o lo que sea.■

PORTADA
ÍNDICE
EDITORIAL
NOTICIAS
CÓMICS
ENTREVISTA
<b>EDICIONES</b>
INFORME
TORRE OSCURA
No-FICCIÓN
FICCIÓN
LECTORES
CONTRATAPA

**EDICIONES**

## Different Seasons y Pet Sematary

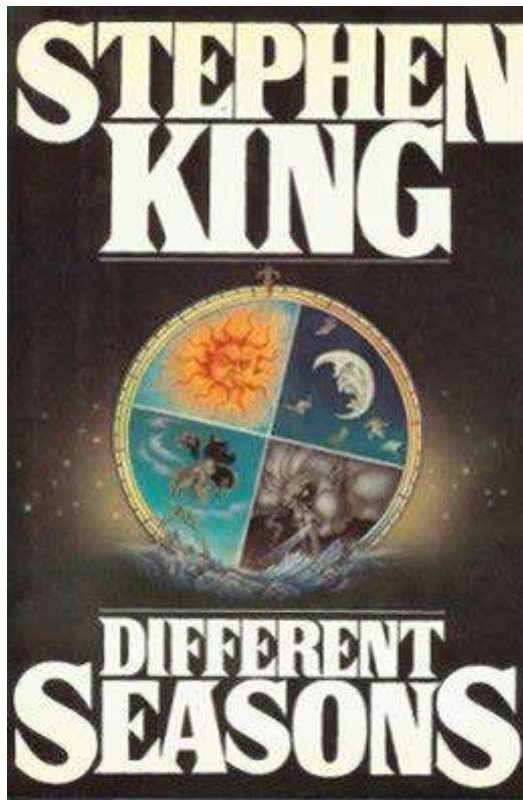
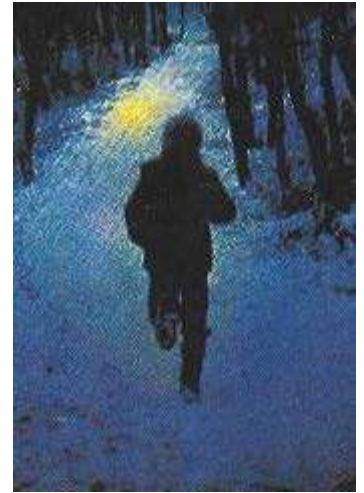
Conociendo las mejores ediciones de los libros de Stephen King

**ARIEL BOSI**  
Exclusivo para INSOMNIA

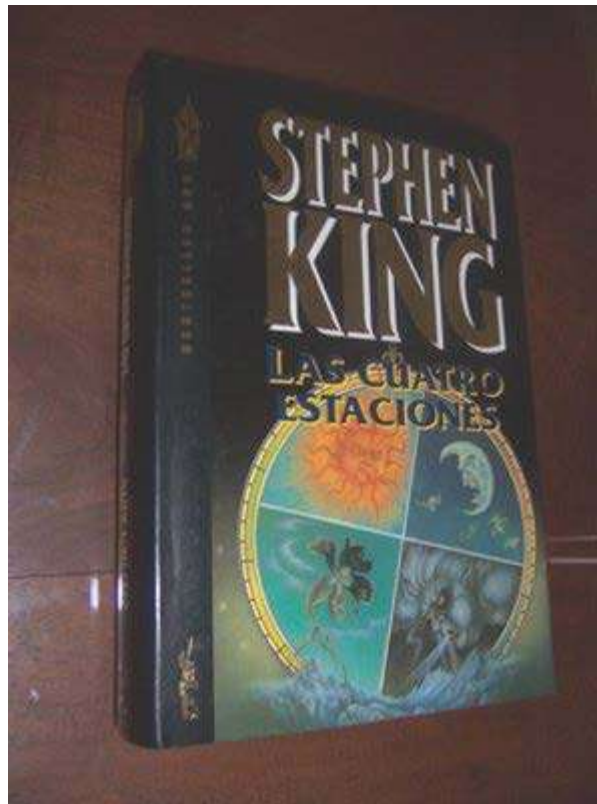
Este mes, debido a que el libro sobre el que iba a escribir tiene pocas ediciones interesantes, decidí nuevamente publicar las particularidades de dos al mismo tiempo. Por ende, acá están las ediciones más raras de *Different Seasons* y *Pet Sematary*. Cabe aclarar que ninguno de los dos cuenta en su haber con una edición limitada.

### Different Seasons

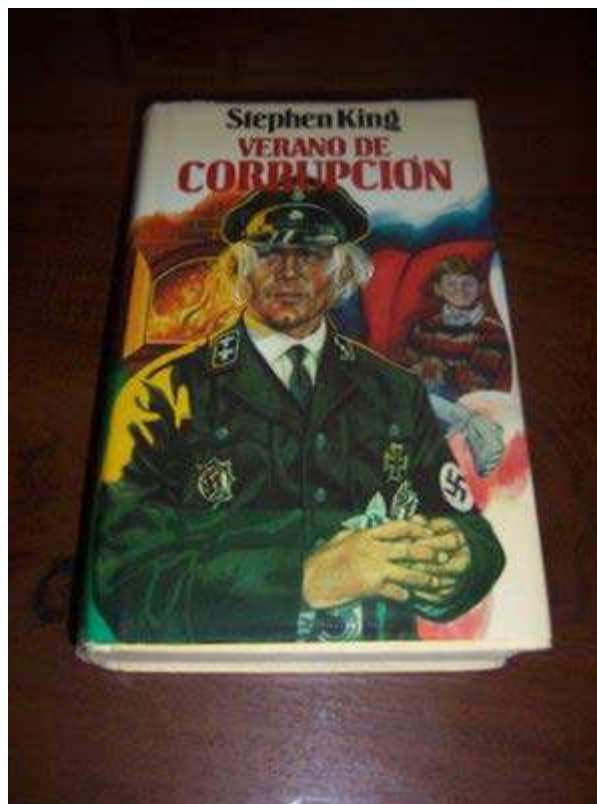
Publicado en 1982 en EEUU, la primera edición de este excelente libro contó con una tirada de 200.000 copias y con un precio inicial de \$16.95. Aquí está la portada de la primera edición en inglés.



En castellano vio la luz de la mano de *Editorial Grijalbo* en 1983. Acá está una de las ediciones más difíciles de conseguir: el ejemplar en tapas duras en castellano.



En castellano también vio la luz a través de la editorial *"Mundo Actual de Ediciones"*, la cual la editó en tapas duras con sobrecubierta, un nuevo título y una nueva ilustración de portada:

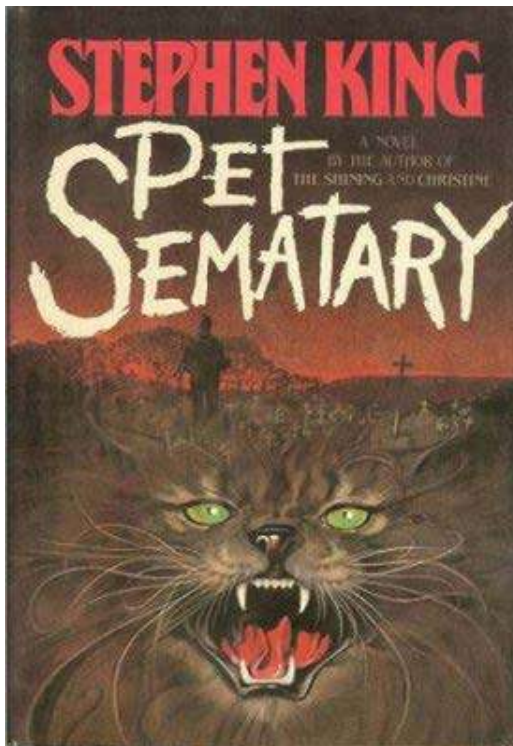




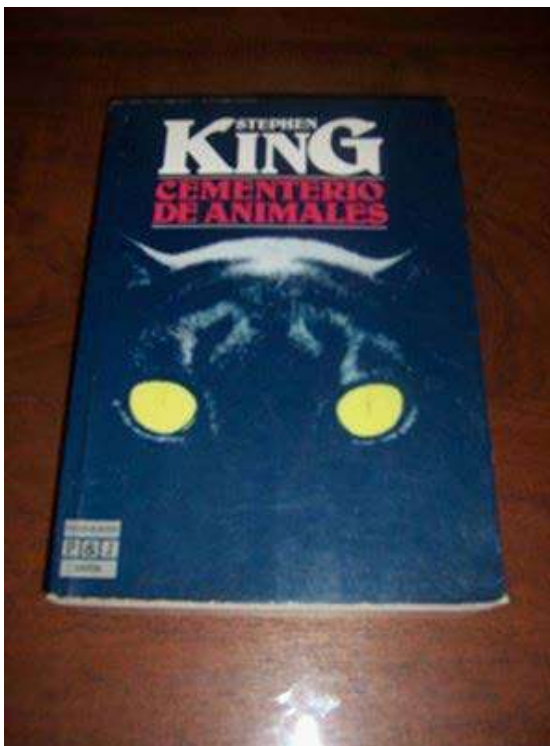
## Pet Sematary

Publicado en 1983 (una tirada de 250.000 ejemplares en Estados Unidos), la primera edición de este libro tenía un código particular que la identificaba como tal: el código "Y38" aparece en la página 374. Toda edición en la que el código no aparezca es posterior.

Aquí está la portada del libro.



En castellano se publicó a través de *Plaza & Janés*. Existe una edición en tapas duras de la colección "Éxitos", mas no poseo la misma ni pude conseguir una fotografía. Existe otra edición con la misma portada y de la misma colección pero en tapas blandas. Acá está la misma.



Es curioso como dos obras tan buenas y aclamadas por los lectores como lo son *Different Seasons* y *Pet Sematary* nunca hayan tenido edición limitada.

Curiosidad o no, en el momento en que escribo esta nota me llega un mail de la editorial *Subterranean Press*, mencionando que van a publicar una edición limitada de *Stephen King Goes To Movies*, un libro que saldrá a la venta a comienzos de 2009 (publicado inicialmente por Scribner), donde Stephen King va a expresar sus opiniones respecto a la filmación de sus novelas cortas o cuentos más populares.

En esa lista aparecen *The Shawshank Redemption* (presente en *Different Seasons*), *1408* (presente en *Blood and Smoke* y *Everything's Eventual*), *Children of the Corn* (bueno... como película fue patética) y *The Mangler* (otra...), ambos publicados en *Night Shift*, y *Hearts in Atlantis*, (el cual aparece en el libro homónimo).

La edición que publicará *Subterranean Press* incluirá ilustraciones de Vicent Chong y será la única edición en tapas duras. Limitado a 2000 copias y con un precio de U\$S 75.

---

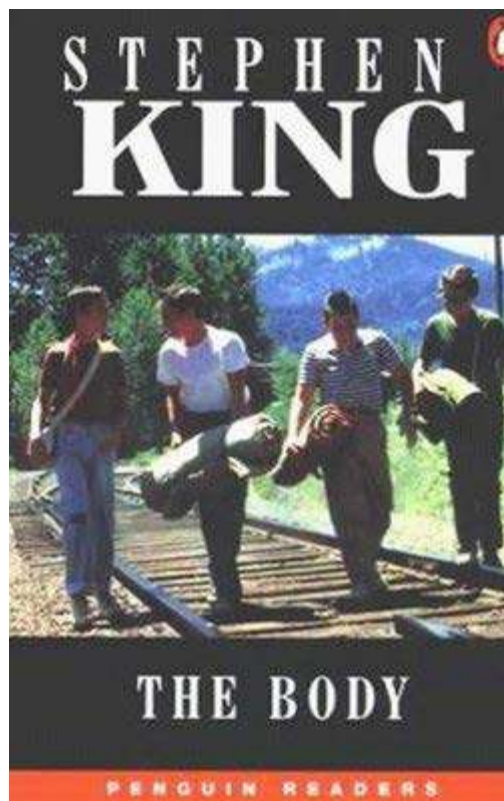
Como perlitas, fue muy complicado nuevamente encontrar algo interesante. Pero me topé con que hay algunas ediciones editadas para estudiantes principiantes de inglés que son bastante curiosas.

Se trata de *The Body* y *The Breathing Method*, ambas historias incluidas en *Different Seasons*.

Publicados ambos en 1999 por *Penguin Readers*, acá están las portadas y algunas ilustraciones, realizadas por Ian Andrew.

---

## The Body





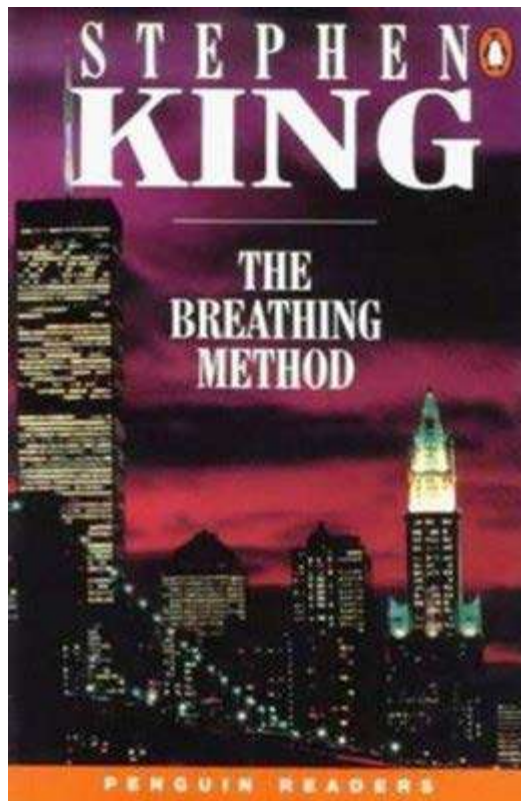
*Tobby and Milla were near to meet at the fence now.*



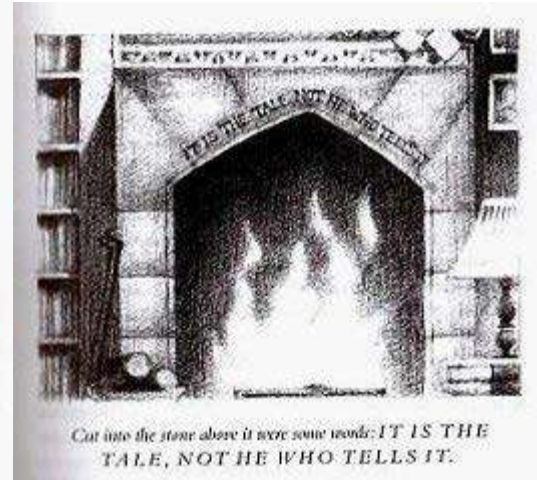
*The noise of the train filled the air now.  
I'D NEVER HEARD SUCH A SOUND IN THE WORLD.*

---

### The Breathing Method



*The red light on the top of the ambulance threw a blood-coloured  
light over the taxi, and I saw the face of Sandra Stangfield.*



iHasta la próxima!. ■

PORTADA

ÍNDICE

EDITORIAL

NOTICIAS

CÓMICS

ENTREVISTA

EDICIONES

INFORME

TORRE OSCURA

No-FICCIÓN

FICCIÓN

LECTORES

CONTRATAPA

INFORME

## Vacaciones en USA (II)

### Un viaje inolvidable al país de Stephen King

ARIEL BOSI

Exclusivo para INSOMNIA

Continuando la crónica del número anterior, cabe decir que esas 123 millas que faltaban se tradujeron en poco más de una hora y media de viaje.

Cuando llegamos a Bangor, bajamos por una salida que nos dejó a 3 cuadras de la librería *Betts Bookstore*. Pasamos por la puerta de la misma, buscamos en el mapa y fuimos a la casa de Steve, que está a 4 cuadras de allí. Cuando tomamos West Broadway, a los pocos metros ya se veía.

Es todo un tema toparse con la casa de King a la 1:30 AM en un Bangor que, hasta ese momento, parecía completamente dormido. Poco iluminada, la casa no parece tan grande como cuando uno la ve en fotos. Pasamos unos dos o tres minutos en la puerta mirando y decidimos ir en busca de un hotel.

Ahora, ¿cómo se imaginan ustedes a Bangor? O mejor dicho, ¿qué concepto tienen a partir de lo que han leído, visto y/o escuchado?. Tanto mis amigos como yo (y toda la gente a la que le conté del viaje) Bangor se nos asemejaba a un pueblo chiquito donde nunca pasa nada. Y no está muy alejado de la realidad.

Pero, luego de preguntar en unos diez hoteles y ver que no había disponible NI UNA SOLA HABITACIÓN (en uno de ellos nos dio direcciones un muchacho digno de *Children of the Corn*), bueno, eso modifica un poco el concepto.

Tras más de una hora manejando buscando más hoteles, decidimos tomar la ruta hacia el norte y buscar en alguno de los pueblos aledaños. Sin entrar en mayores detalles, pasamos por varios pueblos, recordando solo Orono y uno que no tenía casas, donde apagamos las luces del auto durante unos segundos y vimos que los directores de *The Blair Witch Project* podrían tranquilamente haber filmado la película ahí.

No se veía absolutamente nada. Terminamos llegando a las 4:00 a un pueblo llamado Lincoln, ya cerca de la frontera con Canadá, donde encontramos una estación de servicio abierta. El encargado nos dijo que solo había dos hoteles. Fuimos a buscarlos y nos topamos con que uno estaba cerrado y el otro ni siquiera existía.

Eran las 4:30 cuando estacionamos el auto en la estación de servicio y tratamos de dormir aunque sea un rato. Terminaba una noche digna de un libro de Stephen King.

A las 8:00 AM, y pegando un salto ante cada ruido de afuera, terminé levantándome, aprovechando las facilidades de la estación y, a las 9:00 AM, ya estábamos viajando a Bangor. Llegamos a las 10:00 y fuimos directamente a la casa de King.

Cuando estaba estacionando el auto escucho a uno de mis amigos que avisa "¡Mirá! ¡Mirá!". Me doy vuelta y llego a ver a alguien alto entrando por una puerta lateral. Mi amigo dice que era (y el llegó a verlo bien), pero yo solo pude verlo durante un segundo y, por supuesto, quedé paralizado.

En fin... la casa de día se ve como es: majestuosa. Aquí pueden ver un par de las fotos (que seguro ya vieron varias veces en otros lados, pero bueno... no pude evitarlo).





Una fotografía de las famosas gárgolas.



Y algo que me pareció curioso: la reja permanecía completamente abierta.



Bueno, luego de pasar un rato en la puerta (y ver que King no aparecía), fuimos para *Betts*, donde conocí a Stuart Tinker, el propietario de la librería. Stu fue muy amable (en USA toda la gente con la que nos topamos siempre fue muy amable), pero los precios de su tienda son un poco caros, por lo que compré dos libros solo para sacarme las ganas de haber comprado algo en la tienda. De cualquier manera fue toda una experiencia ver alguna de las rarezas que hay allí. Ya había visto algunas antes, pero había algunas ediciones "Lettered" (numeradas en letra) cuyas particularidades

eran sencillamente increíbles. *From a Buick 8*, por ejemplo, tiene una edición fuera de serie.

Stu me dio un mapa con las locaciones relacionadas con la obra de King en Bangor y partimos a recorrer. Lo primero que hicimos fue (además de volver a la casa de King, la cual fue punto de partida de todos los lugares que fui a visitar, puesto que volvía a cada rato con la ilusión de cruzarlo) ir a la famosa torre de agua. Nomás estacionamos y sacamos la primera foto, aparece un policía, quien, luego de saludarnos, nos pregunta "¿Vienen a volar (*explotar*) la torre de agua?". Por supuesto que no era momento de hacernos los graciosos, por lo que le dijimos que solo éramos fans de Stephen King recorriendo los lugares en los que se había inspirado el autor. Ahí nomás el tipo nos puso a contar alguna que otra anécdota de cuando lo veía (por lo visto era bastante común verlo por el pueblo) y hasta nos sacó una foto. Cuando preguntó de donde eramos, tras nuestra respuesta dijo "Oh, Argentina. Buena comida y buenas mujeres". Las palabras sobraban...



Aquí fue donde el cansancio por no haber dormido nada durante un día empezó a molestarnos y decidimos separarnos por algunas horas. Mis amigos fueron a un mall y yo, con el auto, a recorrer. Comencé en la casa de King (obvio) y de ahí uno de los canales aparecidos en *Thinner* (*Maleficio*).





A las 5 cuadras de allí, estaba el estacionamiento donde comienza *Bag of Bones* (*Un Saco de Huesos*).



Ninguno de los dos lugares decía demasiado (y tampoco las obras me parecían gran cosa). Luego tuve que alejarme algunos kilómetros hasta encontrar los dos depósitos abandonados donde habían filmado *Graveyard Shift*. Uno de los galpones era BIEN de película.



A partir de acá tuve que empezar a descartar algunas locaciones porque no nos iba a alcanzar el tiempo. Decidí descartar el aeropuerto (no estaba muy cerca), lugar donde se filmó la miniserie *The Langoliers*.

La siguiente locación ya fue más que interesante: el cementerio en el que King se inspiró para *Pet Sematary (Cementerio de Animales)*. El mismo estaba pegado a una calle, sin división excepto por un alambrado de un metro de altura. Eso fue una constante curiosa, que un cementerio propicio a ser profanado no tuviese seguridad ni vallas.



De aquí me fui al lugar más conocido de todos: Los Barrens, presentes en la novela *IT*. Rodeados por árboles y arbustos, los barrens parecían difíciles de acceder inicialmente. Por supuesto no me iba a ir sin descender y estar a la orilla, por lo que bajé atravesando telarañas, y demás bichos hasta llegar a la orilla. Ya a cinco metros de los mismos se podía ver bien todo:



Y al llegar a la orilla, bueno... sólo faltaba Pennywise con sus globos nomás.



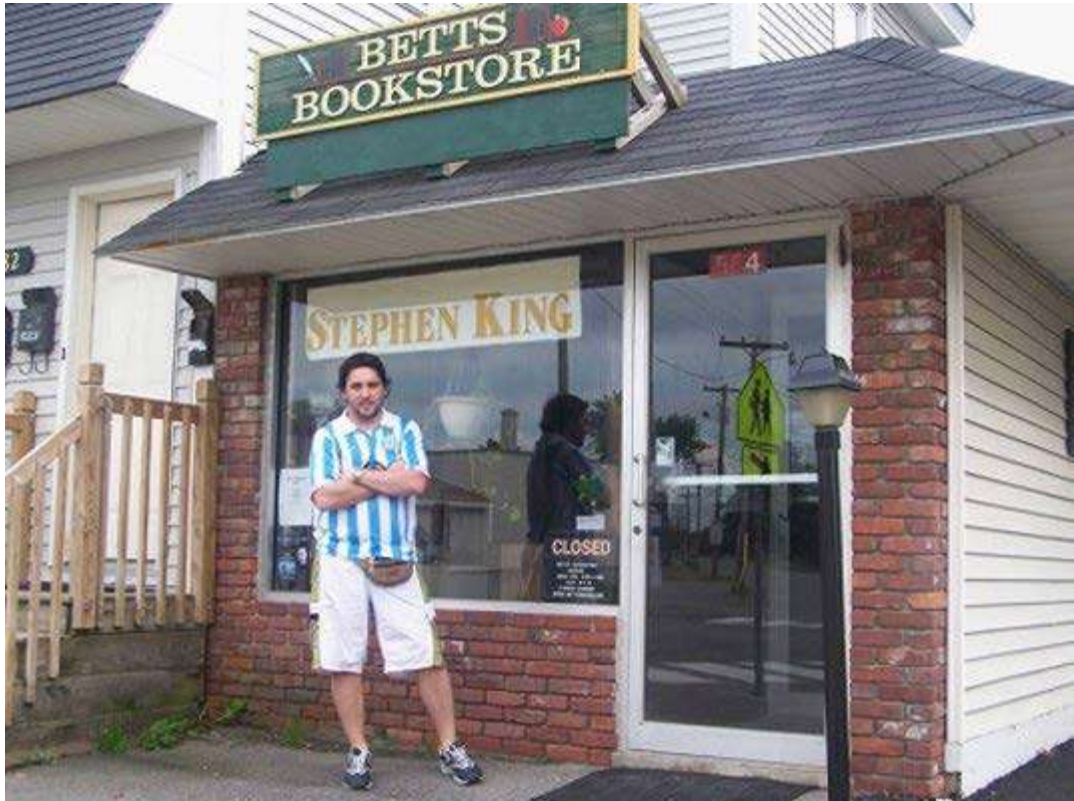
Me lavé las manos en el agua, me traje una piedra del mismo, saqué las fotos, filmé... en fin. Finalmente volví a subir y no más termino de subir, me topo con un cuervo a pocos metros. Muy bizarro. Bah, en realidad no tanto. Bangor está atestado de cuervos.



No quedaba tiempo para mucho más. Pasé por un campo de béisbol detrás de la casa de King, el cual aparecía en un ensayo de Steve (el cual no recuerdo ahora) y, por supuesto, pasé tres o cuatro veces más por la puerta de la casa. Fui a *Betts* (ya había cerrado), me saqué una foto en la puerta y luego fui a buscar a mis amigos. Pasamos una vez más por la puerta de la casa de King (peor que los paparazzies...) y, al ver que no íbamos a tener suerte, nos subimos al auto y nos fuimos.

Personalmente me hubiese quedado un día más, solo para ver si lo veía a Stephen King, porque Bangor no da para mucho más. Uno de mis amigos quería tocarle timbre, a ver si nos atendía, pero de mi lado prefería no molestarlo. Una cosa es cruzárselo y otra tocarle el timbre de la casa. En fin... planeo volver a Bangor algún día y espero poder encontrarlo en ese momento.

iRacing Club presente hasta en Bangor, Maine!



Volvimos a la ruta, enfilando para Washington. Eran las 15:45 y teníamos programadas dos paradas antes de Washington, pero los últimos detalles del viaje (incluyendo referencias interesantes a Poe, Lovecraft y King mismo (mostrando en detalle que hay en el supuesto solar en Nueva York de la Av. 2 y la calle 46) quedarán para el próximo número.

iSaludos!. ■

PORTADA
ÍNDICE
EDITORIAL
NOTICIAS
CÓMICS
ENTREVISTA
EDICIONES
INFORME
<b>TORRE OSCURA</b>
No-Ficción
Ficción
LECTORES
CONTRATAPA

**LA TORRE OSCURA**

**Treachery #3**

**Análisis del tercer número de la tercera saga de cómics de *The Dark Tower***

LILJA  
Publicado originalmente en el sitio web del autor

**T**reachery continúa con su tercer número y esta vez suceden grandes cosas. La mayor parte de este número trata de los padres de Roland, y podemos ver como su madre Gabriella y Marten continúan su traición contra Steven, el padre de Roland. Cuando la vemos, se supone que ella está arrepentida de lo que está haciendo, pero cuando Marten aparece, la tentación crece y ella, una vez más, no le es fiel a Steven.

Steven, por otro lado, tiene sus propios problemas. En su camino a casa, Rhea se encuentra con él y... bueno, déjenme decirle que esto no termina bien para Steven, pero no voy a adelantar mas nada.

Al mismo tiempo, Alan y Bert planean quitar de Roland el influjo del Pomelo de Maerlyn. Hacen esto porque quieren salvarlo, pero ¿lo verá Roland de la misma manera? Pienso que no. Como pueden ver, el título *Treachery* (*Traición*) se ajusta claramente a la historia.



**Cómic:** Stephen King's The Dark Tower: Treachery #3  
**Editorial:** Marvel  
**Director Creativo y Ejecutivo:** Stephen King  
**Historia:** Robin Furth  
**Guión:** Peter David  
**Arte:** Jae Lee y Richard Isanove  
**Rotulación:** Chris Eliopoulos  
**Fecha de publicación:** Noviembre de 2008



Además del cómic, tenemos una lección de historia llamada *The Shadow of the Rose*, que habla de las *Little Sisters of the Rose*, trabajadoras sociales de la época de Roland. Por supuesto, su trabajo es mucho peor que cualquier trabajadora social de hoy en día.

También se incluye un artículo, *The Long Road to Treachery*, en el que conocemos los rostros y los nombres de todos los personajes de la saga. Y si bien esto no es novedad para los que vienen siguiendo la saga desde el principio, siempre es bueno verlo en papel. Como extra final, se incluyen bocetos de algunas páginas.

Como siempre, este número es muy satisfactorio y como aspecto sobresaliente cabe mencionar algunos eventos perturbadores (pero interesantes) que suceden en la trama. Las cosas están empezando a tomar temperatura.

## **TREACHERY: HABLANDO CON ROBIN FURTH (II)**

**NEIL KLEID**

Publicado originalmente en *Marvel.com*  
Traducción de Soniarod

Para celebrar el lanzamiento de *The Dark Tower: Treachery*, Robin amablemente concedió a *Marvel.com* esta entrevista en profundidad, contestando preguntas acerca de su estancia en el Mundo Medio y el largo camino que todavía queda por delante.

**-Una vez que se estrecharon las manos y se firmaron contratos, ¿cómo empezó el proceso de crear los cómics de *La Torre Oscura*? ¿Cuál es el proceso típico de escritura, cambia mucho con cada serie consecutiva?**



-Fuimos increíblemente afortunados en eso, tuvimos cerca de un año o así entre que se firmaron los contratos y que el primer número del primer arco tuviera que ser entregado. Eso fue magnífico para mí, dado que me dio mucho tiempo para trabajar con los editores del proyecto –Ralph Macchio, John Barber, y Nicole Boose. ¡Fueron magníficos! Mi trabajo fue escribir una historia desde que Roland abandonó Gilead para ir a Hambry –los eventos contados en *Mago y Cristal*– hasta la batalla final de los pistoleros en Jericho Hill. En otras palabras, tuve que cubrir el asunto desde Roland, edad 14, hasta Roland, edad 22. También tuve que describir las enormes transformaciones y trastornos que le ocurrieron al Mundo Medio durante ese período de tiempo.

Trabajé realmente duro, y con mucha comunicación con los editores creé un resumen tosco que cubría el período entero. El plan para mí era crear cinco arcos de historia de aproximadamente seis números cada uno, pero tan pronto como vi todo el tema que teníamos que cubrir para volver a contar la historia de *Mago y Cristal*, supe que iba a haber algunos problemas.

Como los fans más veteranos de *La Torre Oscura* sabrán, *Mago y Cristal* tiene casi 700 páginas de extensión y está absolutamente repleta de eventos. A causa de esto –y porque quería hacer justicia a la novela– mi primer resumen escena-por-escena tenía 8 números de extensión. Conseguí recortarlo a siete, pero cuando intenté cortarlo a seis, gran parte de la acción había sido eliminada así que decidimos lanzar siete números para *El Nacimiento del Pistolero* y cinco para *El Largo Camino a Casa*. Esto me pareció correcto ya que el período cubierto por *El Largo Camino a Casa* era en realidad más breve que el período de tiempo abarcado con *El Nacimiento del Pistolero*.

Después de terminar *El Nacimiento del Pistolero*, me puse a expandir el guión para *El Largo Camino a Casa* y *Traición*. Hice esto rápidamente porque tenía el material fresco y quería que Jae, Richard y Peter tuvieran la información extra para adaptar mientras estaban trabajando. Mis resúmenes fueron a Jae, que convirtió mi historia escena-a-escena en un cómic, panel-por-panel, página-por-página. En este punto del proyecto, empezamos algunas discusiones en mesa redonda acerca de lo que funcionaría mejor en la página. Esto fue magnífico y aprendí mucho, dado que Jae, Peter y Richard tienen una tremenda cantidad de experiencia y habilidad. La discusión de estos días acerca de la historia y el dibujo es todavía una gran parte del proceso. Hemos estado trabajando juntos durante tanto tiempo que ahora nos sentimos mucho más cómodos. También hay un gran respeto mutuo. Realmente tengo que subrayar cómo de afortunada me siento, teniendo la oportunidad de trabajar en *La Torre Oscura*. ¿Cuántos recién llegados a los cómics tiene la oportunidad de trabajar con gente tan talentosa y consumada?

**-¡No muchos! Mientras que el talentoso y consumado equipo creativo adaptó *El Nacimiento del Pistolero* a partir de la cuarta novela, *Mago y Cristal* como mencionaste, el resto de los cómics se aventura en territorio nuevo con material nuevo. ¿Cuáles son las reglas absolutas de escribir el guión de historias inéditas de *La Torre Oscura*?**

-Creo que la parte más importante es permanecer fiel a la historia y al cuento que Stephen King cuenta en las novelas de *La Torre Oscura*. A través de los libros, Roland Deschain nos cuenta trozos y pedazos de su historia personal y de las pruebas a las que tuvo que hacer frente después de dejar Hambry y durante el difícil período que siguió a la Batalla de Jericho Hill. Fueron estos cuentos lo que uní para crear el argumento de *El Largo Camino a Casa* y *Traición*. Mi objetivo siempre ha sido desarrollar los cuentos de un modo realista para los personajes y el mundo del que vienen. Además le ha gustado a Steve King, y mientras él dé su sello de aprobación, isoy feliz!

**-¿Hasta qué punto se ha escrito ya la historia?**

-Como dije, tenemos un resumen general que llega hasta la Batalla de Jericho Hill, pero los resúmenes más detallados sólo alcanzan hasta *Traición*. ¡Tengo un montón de trabajo emocionante por delante!

**-Por supuesto que las historias que creáis tú, Stephen y Peter terminan bellamente ilustradas por Jae Lee y Richard Isanove. ¿Cuál es el proceso de colaboración entre los escritores y los artistas de *La Torre Oscura*? ¿Participas mucho en las descripciones detalladas de los paneles o tienes fe en la habilidad y experiencia de Jae y Richard?**

-En mis resúmenes, intento contar el cuento con detalles visuales suficientes para que la imaginación de Jae y Richard se ponga a funcionar. Mi objetivo realmente es alcanzar el punto de vista de Steve, tal y como el mundo y los personajes aparecen en sus novelas. A partir de aquí, Jae y Richard crean algo único, bello y completamente impresionante. Lo mismo se puede aplicar a los guiones de Peter. Traen el cuento a la vida, es algo que me conmueve, dado que he estado viviendo en el Mundo Medio durante mucho tiempo. Todas estas partes separadas del proceso –resúmenes, arte, y guión– pasan por Steve también, ¡que es como debe ser! Tiene la última palabra en todo.

**-¿Cuál ha sido el mayor triunfo hasta ahora escribiendo los cómics de *La Torre Oscura*? ¿Qué momento puedes señalar con orgullo y decir, “ese es mío”?**

-Para decir la verdad, ¡para mí el mayor triunfo han sido los cómics en sí mismos! Nunca he tenido la oportunidad de tomar parte en este tipo de colaboración antes, y creo que es maravilloso mirar cómo este cómic sale a la luz, es mucho más grande que cualquier persona individual. Quiero decir, cada uno de nosotros ha puesto su corazón en esto. He traído mi conocimiento de los cuentos originales y de Mundo Medio y su gente. Jae y Richard han desarrollado el paisaje y las personas con su fantástico arte, y han dado a las historias un dinamismo increíble. Peter le ha dado a los personajes voces creando diálogos espléndidos, y ha mantenido una voz de narrador magnífica, que sostiene el cuento entero. ¡Qué gusto! Me hace pensar que si los seres humanos pudieran aprender juntos así en otros aspectos de la vida, el mundo sería un lugar mucho mejor y más pacífico.

**-Además de co-escribir las historias principales, también estás proveyendo material para los libros en forma de artículos, mapas y biografías. ¿Cuánto de ese material viene de la *Concordancia* y cuánto es nuevo?**

-Estoy muy contenta de que hayas preguntado eso porque creo que es algo acerca de lo que muchos lectores quieren saber más. Todos los artículos y todas las biografías están basados en la historia y folklore del Mundo Medio, pero también he tenido que imaginar y expandir mucho. A menudo intento poner muchos pedazos diferentes de historia juntos, y haciendo eso doy a los lectores una vista más profunda de lo que significa vivir en el Mundo Medio. Definitivamente veo esos cuentos y artículos como una continuación de la *Concordancia*, pero a la vez son algo nuevo. Cada artículo o cuento está diseñado para funcionar con el número en el que aparece. Por ejemplo, en *Traición*, conocemos a un personaje nuevo llamado Aileen Ritter. Es la sobrina de Cort y quiere más que nada en el mundo entrenarse como pistolera. El problema es, a las chicas no se les permite ser pistoleras. Así que el artículo que acompaña a ese número en particular trata del lugar de la mujer en el Mundo Medio, y acerca de cómo a chicas como Aileen les gustaría verlo cambiar. ■

PORTADA

ÍNDICE

EDITORIAL

NOTICIAS

IMPRESIONES

ENTREVISTA

EDICIONES

INFORME

TORRE OSCURA

NO-FICCIÓN

FICCIÓN

LECTORES

CONTRATAPA

## NO-FICCIÓN

## El Pop de King (IX)

### Una mirada muy particular al mundo de la cultura popular

STEPHEN KING

*Publicado originalmente en Entertainment Weekly**Traducciones de Soniarod, publicadas originalmente en Ka-Tet Corp*

Desde agosto de 2003, Stephen King publica la columna The Pop of King en la revista de espectáculos Entertainment Weekly. En dicho espacio, el escritor de Maine se explaya sobre uno de los temas que más le apasiona: la cultura popular. Es así que por estas columnas desfilan análisis de series, de libros, de películas y muchas cosas más.

Algunas veces irónico, otras muy serio, pero siempre brillante... el King que tanto nos deleita con sus novelas se hace presente en su mejor forma para hablar de los más diversos temas. A lo largo de esta serie de artículos iremos recopilando una selección de las mejores columnas.

En esta ocasión, cabe destacar que los últimos dos artículos no han formado parte de *El Pop de King*, pero se han publicado igualmente en *Entertainment Weekly* y, en estilo, son muy similares al resto de las columnas, por eso decidimos publicarlas en esta sección.



## Lo que quiere un tío

por Stephen King

*(Pop of King #85, What a Guy Wants)*

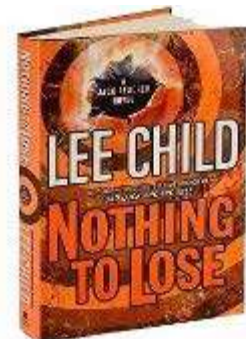
Si coges a los sujetos del mundo editorial en modo "no digas que te lo dije yo", te dirán que la audiencia masculina de la ficción está desapareciendo.

Los agentes y editores están constantemente a la caza de la próxima nueva escritora, ¿y por qué no?.

A finales de agosto, 7 de los 10 bestsellers de New York Times en tapa dura eran de mujeres, y eso no incluye el mega-vendido *Breaking Dawn* de Stephanie Meyer (que el *Times* consideran literatura para niños, y por eso no se merece un lugar en la lista de los adultos).

Pero, para citar erróneamente a Mark Twain, los informes de la muerte del lector masculino han sido muy exagerados. Las mujeres tiene literatura para chicas; los tíos tienen lo que mi hijo Joe (como en Joe Hill) llama "ficción para hombres". Y los editores la venden por toneladas. Aquí hay un concepto tan simple que es fácil pasarlo por alto: Lo que los hombres quieren de una novela de Elmore Leonard es exactamente lo que las mujeres quieren de una novela de Nora Roberts – escape y entretenimiento. Y mientras que es verdad que la ficción para hombres puede ser culpable de cosificar a las mujeres, la literatura para chicas a menudo hace lo mismo con los hombres. Leyendo a Sandra Brown o Jodi Picoult, a menudo recuerdo una vieja canción de Julie Brown, *Me gustan grandes y estúpidos*. Un memorable pareado dice así, "Mi padre se ha ido a Harvard, mi hermano se ha ido a Yale/Well, el tipo que traje a casa anoche acaba de salir de la cárcel".

¿Esto es malo? Desde el punto de vista del entretenimiento, diría que no. A las mujeres les gustan las historias en las que una chica conoce a un apuesto (y posiblemente peligroso) machote en una isla tropical; hombres como para imaginarlos yendo a pelear solos contra un ejército de tipos malos con una Beretta, un lanzallamas y una ametralladora (las granadas colgadas del cinturón son





opcionales).

Y la ficción para hombres actual ciertamente les da a las mujeres un mejor trato que el que le daban en los pulp del ayer, cuando la mayoría se presentaban como jóvenes devora hombres vestidas con negligés de volantes. Robert B. Parker, que hace la crónica de las duras hazañas de ese avatar de la ficción para hombres llamado Spenser (sin nombre), también es el creador de Sunny Randall, una detective privado que tienen sus propias hazañas duras. Y mientras que es fácil cansarse de la compañera de toda la vida de Spenser, Susan Silverman, antes o después Spenser y su compañero Hawk siempre saltan a la acción. A menudo con una pistola del calibre .38 o .12.

Alex Delaware, la aportación de Jonathan Kellerman a los cambios en la ficción, también ha tenido una compañera femenina durante toda la vida. Robin Castagna es menos irritante que la egocéntrica Srta. Silverman, pero ambas necesitan ser rescatadas de vez en cuando, y salvar a la damisela en apuros ha sido una parte gratificante de la ficción para hombres desde los tiempos antiguos, cuando los caballeros eran audaces y las doncellas rubias iban sin ropa interior. Además, Alex tiene un compinche gay, Milo Sturgis. Si eso no lo convierte en un tipo del siglo XXI, ¿qué puede hacerlo?

Los padres de la ficción moderna para hombres serían Dashiell Hammett, Raymond Chandler, y John D. MacDonald, creador del primer detective privado del mundo que vivía en un barco. El Travis McGee de MacDonald dominó las listas de los más vendidos durante los años en que leer *Playboy* todavía era guay, y puede haber sido el primer personaje masculino en ver a las mujeres como personas en lugar de sólo compañeras de cama potenciales. No es que Travis fuera ningún apocado en la cama; se especializó en una forma de terapia sexual que los hombres mortales (así como vuestro fiel corresponsal) sólo podrían admirar. En las 21 novelas de McGee, el tipo puede haber tratado sexualmente a cerca de 200 mujeres. ¡Chúpate esa, Dra. Laura!

¿Los mejores escritores de ficción para hombres de la actualidad? Diría que Michael Connelly, Robert Crais, Richard Stark y Lee Child. El Harry Bosch de Connelly es un obstinado policía que mete mano en la estructura de poder del Departamento de Policía de Los Angeles tan a menudo como a los tipos malos. Su novia actual, una mujer muy liberada, es una agente del FBI. Las creaciones de Crais –Elvis Role y Joe Pike– son tan duros como las botas de combate que suelen llevar. El Parker de Richard Stark (no tiene ningún otro nombre) es refrescantemente amoral, un ladrón que siempre se escapa con el botín. En los libros más recientes de la saga ha ganado un poco de calidez gracias a Claire, su propia compañera de toda la vida.

He reservado lo mejor para el final. El duro pero humano Jack Reacher de Lee Child es el personaje de saga más guay que hay ahora mismo en el mercado. Reacher también ha rescatado su parte de damiselas en apuros. Deambula por los Estados Unidos, algunas veces haciendo autostop, más a menudo montado en autobuses. Se viste con ropa de trabajo de mala calidad comprada en supermercados, paga en efectivo, y (esta es la parte que de verdad me encanta) solía llevar sólo un cepillo de dientes como equipaje. Satisface la mayoría de las fantasías más elementales masculinas, que son en el fondo bastante dulces: vagar y ayudar cuando se necesita ayuda. Posiblemente con una Beretta, un lanzallamas, y una ametralladora.

Las granadas son opcionales.

\*\*\*

*Posteriormente una lectora envió esta carta a la revista, que decía lo siguiente:*

Lee Child y Michael Connelly están entre mis autores favoritos, mientras que la literatura para chicas me hace sufrir arcadas (*The Pop of King*). Lo que me gusta de los personajes de la "ficción para hombres" es su confianza, humor y su sentido de la moralidad. Prefiero leer sobre ellos que sobre el machote de la isla tropical que describía Stephen.  
*Nancy Urbanis, Tunkhannock, PA*

*Stephen King responde:*

No pretendía ser sexista. Las damas tienen todo el derecho a disfrutar las hazañas de Jack Reacher y Harry Bosch... tanto como yo tengo todo el derecho a disfrutar de Nora Roberts. La ficción de género no es unisex.

## Candidatos de alta definición

por Stephen King

(Television Commentary, *The HD Candidates*)

El culebrón más popular del 2008 ha sido la campaña presidencial. Aquellos de nosotros que nos hemos vuelto adictos a él (soy uno, aunque lo digo sin orgullo) hemos tenido la oportunidad de saborear cada ocurrencia, metedura de pata, y lágrima.

Hemos escuchado a miles de expertos y 10000 fragmentos de entrevistas.



Si las palabras fueran comadrejas, todos habríamos sido mordidos hasta la muerte.

Incluso los mejores críticos de televisión han dicho poco esta vez acerca de la influencia de la Caja Mágica en sí misma. Quizás ahora les parece algo así como un tema muerto. Pero este año el medio realmente es el mensaje, porque las imágenes opuestas no habían sido tan duras desde los primeros debates en la era de la televisión, cuando Richard Nixon podría haber perdido una oportunidad de ganar por poco a JFK a causa de su barba ligeramente siniestra.

Los expertos no son mejores de lo que fueron hace 48 años; con la excepción de la encantadora (e intuitiva) Rachel Maddow, son la misma pandilla de tediosos charlatanes balbuceantes. Pero las imágenes son mejores –ahora podemos ver las mejillas colgantes de John McCain y las orejas prominentes de Barack Obama en Alta Definición– y la audiencia es de lejos más sofisticada. Miran, a veces para bien, a veces para mal, mucho más allá del control de los candidatos. Por ejemplo:

Barack Obama parece el grave e inteligente presentador de noticias en una cadena importante. John McCain, por otro lado, parece como el comentarista ligeramente chiflado que despótica sobre los equipos deportivos locales y oscuras emisiones de bonos en una cadena poco importante. Joe Biden parece apuesto y vital cuando la cámara se enfoca de frente, pero por detrás, con esa calva, parece 15 años mayor. Sarah Palin, aunque atractiva (“¡Está buena!”, remarcó uno de mis amigos, relamiéndose los labios incluso antes de que Alec Baldwin dijera lo mismo), suena como Frances McDormand en *Fargo* cada vez que abre la boca.

Ambos candidatos tienen tics verbales irritantes que están magnificados por la exposición constante. El de McCain es el uso más abrasivo de todos los tiempos de “mis amigos” como su posición por defecto en la oratoria. Con Obama es una tendencia a alargar la palabra “y” hasta que suena como un niño pequeño imitando un avión. También le tiene demasiado cariño a “sabes” como muletilla.

El mayor contraste que la televisión nos trae al hogar no es la diferencia entre el color de piel de los candidatos; es que uno tiene una comprensión del poder elemental de la televisión y el otro no la tiene. McCain hace muecas, se mueve nerviosamente y exhibe sonrisas frecuentes de disgusto reptiliano. Evita la cámara y mira sus notas o el *TelePrompTer* en lugar de a su audiencia. Obama, aunque lejos de ser apuesto a la manera clásica (esas orejas), proyecta calidad, inteligencia y preocupación. Confiarías en él si te diese malas noticias. Y la cámara rara vez lo coge con aspecto de medio dormido mientras garabatea notas. Más importante, Obama tiene un truco para cuando tiene que permanecer callado mientras alguien está hablando; raramente molesta eclipsando a alguien que pregunta o a un oponente. McCain no parece que pueda evitarlo.

¿Estoy diciendo que Barack Obama va a ser elegido porque sale mejor en televisión? Espero que no sea ese el motivo, porque hay mil razones mejores para elegir a alguien presidente... pero sí. Creo que es justo como lo estoy diciendo. Y McCain puede perder no sólo porque la economía va mal, sino porque sale en la televisión pareciendo el hermano mayor de Wilford Brimley.

¿Cómo de poderosa es la televisión? Escuchad esto. La mañana después del último debate, bajé en un ascensor de hotel con un tipo Sr. Hombre de Negocios. Le pregunté si había visto a los candidatos en el debate. Dijo que lo había hecho. Le pregunté quien, en su opinión, había ganado. “Obama”, dijo, “McCain no puede ganar, al menos no en televisión. Parece fuera de lugar”.

Luego, mientras se abrían las puertas del ascensor, sonrió y dijo que había visto a la estrella real del debate en la televisión de la mañana: Joe Wurzelbacher, también conocido como Joe el Fontanero, cuyo nombre fue lanzado de un candidato a otro como una pelota de badminton.

“¿Sabes a quién se parece?”, me preguntó el Sr. Hombre de Negocios antes de que saliéramos del ascensor. “¡A ese policía malo en *The Shield*! Sabes, ¡Michael Chiclets!”.

Y eso, en pocas palabras, es el motivo por el que John McCain es probable que pierda: su oponente

parece un presentador de noticias, su héroe Estereotipo parece el a veces homicida Vic Mackley, y McCain en sí mismo recuerda al anciano de la televisión que reprende a los compadres ciudadanos de la tercera edad sobre cuidar de su diabetes. Esto puede que no sea lo que imaginaron los padres fundadores, pero –como Walter Cronkite solía decir, tiempo atrás cuando Dick Nixon estaba sudando bajo los focos de televisión– es como es.

## The Hunger Games, de Suzanne Collins

por Stephen King

(Book Review, *The Hunger Games*)

En lo que se refiere a utopías negativas, Suzanne Collins ha creado algo excepcional. Los Estados Unidos han desaparecido. Norteamérica se ha convertido en Panem, una dictadura dominada por la televisión desde una ciudad llamada el Capitol.

El resto de Panem está dividido en 12 Distritos (el primer 13 tuvo el mal juicio de sublevarse y ya no existe).



Lo más destacado del año en este mundo de pesadilla son los Juegos del Hambre, un reality show sediento de sangre en el cual 24 adolescentes elegidos por sorteo –dos de cada Distrito– luchan unos contra otros en un entorno desolado llamado la “arena”. El ganador consigue una vida de facilidades; los perdedores mueren. La única “regla no escrita” es que no puedes comer a los participantes muertos. Estaremos atentos a los marcadores de la versión del cine intentando poner un PG-13 a este bebé.

Nuestra heroína es Katniss Everdeen (nombre malo, chica guay), una residente del Distrito 12, que solían ser los Apalaches. Vive en una comunidad minera desesperadamente pobre llamada los Seam, y cuando el nombre de su hermana pequeña sale elegido como uno de los participantes de los próximos Juegos del Hambre, Katniss se presta voluntaria para ir en su lugar. Una decisión audaz, dado el hecho de que el Distrito 12 no ha producido un ganador de los Juegos del Hambre en 30 años o así, convirtiéndolos en los Chicago Cubs del mundo postapocalíptico. Complicando su ya desesperada situación, está su afecto creciente por el otro participante del Distrito 12, un despistado hijo de panadero llamado Peeta Mellark. Complicando aún más su situación está su especie de enamoramiento de su compañero de 18 años, Gale. Gale no es despistado; Gale es ardiente. Lo dice así en la página 14. El triángulo amoroso parece el estándar para material adolescente; ¿qué chica de 16 años no querría tener dos tipos interesantes para elegir? El resto de *The Hunger Games*, sin embargo, es una novela violenta y rápida que genera un suspense constante y también puede generar una buena cantidad de controversia. No pude parar de leer, y una vez que pasé por alto el nombre de la protagonista (Gale la llama su Catnip (\*1) – ugh), me gustó mucho. Y aunque “novela para adultos jóvenes” es un término estúpido que comparo con “gamba jumbo” y “comida de avión” en las loterías de oxímorones, ¿cuántas novelas categorizadas de esa manera presentan a un personaje picado hasta la muerte por unas avispas monstruosas y otro más o menos comido vivo por hombres lobo mutantes? Digo más o menos porque Katniss, una Annie Oakley (\*2) con arco y flechas, saca a la pobre chica de la miseria antes de que los hombres lobo puedan conseguir hacer los primeros cortes.

Collins es una estilista de la prosa con sentido con un sentido del humor placenteramente seco. Leer *The Hunger Games* es tan adictivo (y tan violentamente simple) como jugar a unos de esos videojuegos de dispara-si-se-mueve en la sala de máquinas local; sabes que no es real, pero sigues echando cuartos de dólar de todos modos. Desequilibrando la eficiencia hay manifestaciones de holgazanería del autor que los chicos aceptarán más rápido que los adultos. Cuando Katniss necesita crema de leche o medicina para Peeta, para el cual más o menos hace de niñera durante la segunda mitad del libro, el material baja flotando del cielo con paracaídas plateados. Y aunque la acción sangrienta es televisada por múltiples cámaras, Collins nunca menciona que Katniss vea una. También, los lectores de *Battle Royale* (por Koushun Takami), *El Fugitivo*, o *La Larga Marcha* (estos dos últimos por un tipo llamado Bachman) se darán cuenta rápidamente de que ya han visitado antes estos paisajes áridos. Pero dado que esta es la primera novela de una trilogía proyectada, me parece que la cuestión esencial es si los lectores se preocuparán o no lo suficiente como para quedarse cerca y descubrir qué le ocurrirá a Katniss. Sé que yo lo haré. Pero también debo decir que tengo el hábito de jugar al *Time Crisis* hasta que se me acaba el dinero.

\*1 En español su significado es Menta de Gato.

\*2 Annie Oakley fue una diestra tiradora que participó por diecisiete años en el espectáculo de Buffalo Bill. ■

PORTADA

ÍNDICE

EDITORIAL

NOTICIAS

CÓMICS

ENTREVISTA

EDICIONES

INFORME

TORRE OSCURA

No-FICCIÓN

FICCIÓN

LECTORES

CONTRATAPA

FICCIÓN

## El pasajero

**JAVIER ANTONIO MARCHI**

© 2008. Todos los derechos reservados  
Prohibida su reproducción total o parcial por cualquier medio,  
sin expreso consentimiento del autor

**T**engo mi boleto. Soy pasajero en la nave de escape. A mi partida le quedan tan solo horas y al planeta no más de uno o dos meses para la explosión.

Mi esposa y mi hija salieron. Ya nos hemos despedido. Cuando ellas vuelvan yo ya no estaré. Pensamos que era mejor así, pero creo que nos equivocamos. El beso de Laura me rompió el corazón y el abrazo de Lili me terminó de destruir. Ella lo supo, no sé como, pero lo supo. Tratamos de ocultárselo, pero Lili es ciega, no estúpida. Me di cuenta por la forma en que me apretó entre sus brazos. Me sentí morir.

Sé que soy un cobarde, pero cómo se lo iba a explicar. ¿Cómo decirle que su padre, quien tanto la amaba, iba a abandonarla para salvarse él y condenarla a ella? Yo no elegí salvarme, es cierto, pero no creo que eso la conformara demasiado.

El que piense que me saqué la lotería, no tiene idea de lo que estoy sufriendo. Además de un insensible es un imbécil, un imbécil condenado a muerte, igual que mi familia y el resto del mundo.

\*\*\*

Nadie pudo precisar las causas del desastre, solo las consecuencias. Los yanquis tuvieron la primicia, pero la ocultaron. Fueron los japoneses quienes la difundieron. El fin del mundo finalmente habría de llegar y no era cosa de siglos ni siquiera de décadas. Era solo cuestión de años.

La humanidad ya había sido testigo de fenómenos meteorológicos catastróficos (el Tsunami, por ejemplo), pero éstos no eran nada a comparación de lo que vino después. Primero los polos se derritieron y tanto Canadá como la mitad de la Argentina y Chile quedaron bajo el agua. Después comenzaron los desprendimientos de tierra. La península de California se separó y hundió. Lo mismo pasó con Italia y parte de Oceanía. Finalmente aparecieron las grietas. Todo el planeta habría literalmente de rajarse. A esta altura hasta nosotros tenemos un hoyo pequeño en nuestro jardín.

El final era inminente, nada se podía hacer. Solo quedaba escapar a La Luna y a Marte donde ya existían algunas colonias. Las potencias mundiales hicieron marchar a la tecnología y comenzaron a ampliarse esas colonias y a construirse las naves. El éxodo planetario había comenzado.

Todos los seres humanos tendrían derecho a salvarse, proclamó la ONU y así se determinó que los pasajes serían otorgados en forma personalizada. El resultado es esta mierda que llegó por correo a mi casa destruyendo mi vida, mi familia y a este punto creo que también mi cordura.

\*\*\*

El boleto no solo tiene mi nombre. También tiene mi ADN, por lo que no le sirve a nadie más. No pueden robármelo y no puedo donarlo (hasta en eso fueron crueles), solo me queda usarlo. Ni siquiera puede romperse ni adulterarse ya que está hecho con la misma aleación de plástico y metal que las naves espaciales.

Al principio me rehusé a aceptarlo, no quería saber nada. Eso fue motivo de varias discusiones fuertes. Finalmente Laura pudo más que yo y me obligó a aceptarlo. Ella decía que si hubiese sido al revés y el pasaje fuese para ella, yo no le permitiría quedarse a morir. En eso por supuesto que tenía razón. Así que lo acepté. Con esto no me justifico, sigo pensando que soy un cobarde y una porquería.



Así que acá me encuentro. Solo y teniendo la sensación de que estoy viviendo la vida de otro.

Los que se quedan se han organizado y han elegido puntos de encuentro para asentarse. Los eligieron porque allí todavía no hay grietas. Laura y Lili no tienen más familia que yo, pero se irán con los vecinos a un lugar llamado Timokán. No hay que engañarse, Timokán también va a desaparecer, pero al menos no van a estar solas. En cuanto a Lili, dicen que allí la vegetación y las plantas son hermosas. A Lili le encanta el perfume de las flores. Dios quiera que su ceguera le impida sufrir al menos un poco cuando llegue el final.

\*\*\*

Como dije, ya quedan pocas horas para que la nave parta. Ya quedan pocos meses para que el mundo se acabe. Y yo que estoy tan cansado todavía no pude descubrir como volver a ser yo. Como volver a ser feliz. No puedo ni siquiera imaginármelo. Lo que sí pude descubrir es que el boleto, si uno persevera lo suficiente, puede derretirse al calor del fuego. Pude comprobar que los que me pasaban a buscar solo tocaron dos veces a la puerta antes de marcharse. Y me he dado cuenta que aunque sean solo unos meses doy la vida por cada segundo que pase junto a mi familia.

No veo la hora de sentir el aroma de las flores de Timokán junto a Lili. Y verla sonreír. Y poder abrazarla nuevamente. Decirle que papi no se fue. Después ya se verá. Se que Laura cuando vuelva se va a enojar mucho conmigo por no haberme marchado. Pero ella me ama y se le va a pasar. Sólo espero que no tarde mucho, porque el tiempo vale oro.

Después ya se verá.■

PORTADA
ÍNDICE
EDITORIAL
NOTICIAS
CÓMICS
ENTREVISTA
EDICIONES
INFORME
TORRE OSCURA
No-FICCIÓN
FICCIÓN
<b>LECTORES</b>
CONTRATAPA

**LECTORES****LIBROS EN CHILE****Tomás Wilson (La Serena, Chile)**

"...Es realmente una pena que, desde donde estoy, no haya llegado un solo libro de King de los que ya disfrutaban los españoles y nuestros amigos argentinos. No ha llegado ninguno de los cómics de La Torre Oscura, ni siquiera las reediciones de los tomos de La Torre Oscura. Es realmente lamentable que sea así. Vivo en La Serena, Chile, y cada vez que voy a una librería soy recibido con un NO por respuesta. Ni siquiera ha llegado Blaze. Es como estar en otra dimensión, o como si hubiera un quiebre en la realidad. Lo último que estuvo por acá fue La Historia de Lisey, pero nada más. Solo queda esperar y cruzar los dedos por que se apiaden y distribuyan libros a otras regiones. Sigán con la revista, que está demasiado buena, saludos y suerte a todos..."

**Respuesta**

Llama mucho la atención, tal cual lo cuenta el amigo Tomás Wilson, la demora con la que se publican algunos libros en Chile.

De todas formas, y a modo de sugerencia, los amigos chilenos pueden conseguir estos libros mediante compras online, a través de las varias cadenas de librerías argentinas que tienen presencia en Internet: *Santa Fe* ([WWW.LSF.COM.AR](http://WWW.LSF.COM.AR)), *Cúspide* ([WWW.CUSPIDE.COM](http://WWW.CUSPIDE.COM)) o *Tematika* ([WWW.TEMATIKA.COM.AR](http://WWW.TEMATIKA.COM.AR)). Incluso, los cómics pueden adquirirse en *Entelequia* ([WWW.ENTELEQUIA.COM.AR](http://WWW.ENTELEQUIA.COM.AR)).



Envíen sus mensajes para publicar en esta sección a

[INSOMNI@MAIL.COM](mailto:INSOMNI@MAIL.COM)

Por favor, detallen nombre, apellido y país desde el que escriben.

Si quieren que su dirección de e-mail aparezca en esta sección, para que les escriban otros lectores, aclárenlo en el mensaje.

**THE DARK TOWER CONCORDANCE****David Medina Botija (España)**

"...Os escribo para preguntar si sabéis si existe alguna edición en español de The Dark Tower Concordance, la enciclopedia sobre La Torre Oscura escrita por Robin Furth. Si no es así (yo no he encontrado nada), ¿creéis que se puede hacer fuerza da alguna manera para conseguir su publicación traducida?..."

**Respuesta**

El magnífico trabajo de Robin Furth, toda una enciclopedia sobre la *La Torre Oscura*, no está en planes de ser publicado en castellano. Ahora que toda la saga está publicada en nuestro idioma, sería bueno que la editorial *Plaza & Janés* se decidiera a editar la *Concordancia*, ya que seguramente sería de interés para todos los fans de la saga.

**FIGURAS Y MUÑECOS****Sebastián Aloi (Córdoba, Argentina)**

"...Quería saber si existen figuras o muñecos basados en la obra de King, Los únicos que he visto son un modelo de Christine en miniatura y un Roland de Gilead, pero no sé si es un diseño único o está efectivamente a la venta en algún lado. A este último lo ví en una página web que no recuerdo cuál era. De existir, me gustaría saber dónde se podrían adquirir..."

**Respuesta**

Existe gran cantidad de muñecos, figuras, máscaras y otro tipo de merchadising relacionado con los libros y películas de Stephen King. Gran parte del mismo muchas veces puede apreciarse en nuestra sección *Contratapa*. El mejor lugar para poder adquirir cualquiera de estas piezas de colección es alguno de los sitios de subastas en Internet, como por ejemplo [WWW.EBAY.COM](http://WWW.EBAY.COM). ■

PORTADA

ÍNDICE

EDITORIAL

NOTICIAS

CÓMICS

ENTREVISTA

EDICIONES

INFORME

TORRE OSCURA

No-FICCIÓN

FICCIÓN

LECTORES

CONTRATAPA

CONTRATAPA

## El arte de Drew Struzan



"LA TORRE OSCURA"  
(DEL FILM *THE MIST*)  
ARTE DE DREW STRUZAN

La primera secuencia del film *The Mist* nos muestra al personaje principal, David Drayton, pintando un póster para una película de *The Dark Tower*. En su estudio de trabajo pueden verse además los pósters de otras películas como *The Thing*, *The Shawshank Redemption*, *Pan's Labyrinth* y *The Green Mile*. Todas estas obras son del reconocido artista Drew Struzan, quien creó el arte para el imaginario film especialmente para el film de Frank Darabont. La pintura original se puso a la venta a un costo de 75 mil dólares. ■